

۱۲ اطلاعات

<div>اخبار کوتاه</div>
<p>رئیس جمهور در جلسه پرسش و پاسخ دانشجویان شرکت می کند</p> <p>آقای خامنی رئیس جمهور و رئیس شورای عالی انقلاب فرهنگی روز دوشنبه شانزدهم آذرماه جاری در جلسه پرسش و پاسخ دانشجویان که در دانشگاه صنعتی شریف بر گزار می شود شرکت خواهد کرد. دفتر رئیس جمهوری دیروز با انتشار اطلاعیه‌ای اعلام کرد: این جلسه به دنبال وعده‌های قبلی رئیس جمهوری به دانشجویان تشکیل می‌شود و دانشجویان دانشگاه‌های مختلف سوال‌های خود را مطرح و پاسخ‌های آنها را از رئیس جمهور دریافت خواهند کرد.</p>
<p>سفر آینده رئیس جمهور ایران به ایتالیا در ماه مارس</p> <p>وزارت امور خارجه ایتالیا اعلام کرد قرار است آقای محمد خاتمی رئیس جمهور ایران در ماه مارس سال آینده از ایتالیا دیدن کند. وزارت امور خارجه ایتالیا این خبر را در خلال بیانیه‌ای پس از گفتگوهای لایمر تودینی وزیر امور خارجه ایتالیا با کمال خرازی همتای ایرانی اش که سرگرم دیدار از ایتالیا است اعلام کرد. در این بیانیه آمده است وزیران امور خارجه ایران و ایتالیا در خلال مذاکره نشان مجدداً بر پایبندی خود به گسترش گفتگو و تفاهم مشترک تأکید کردند. این بیانیه می‌افزاید این تعهد شامل تصمیم ایران برای مشارکت در اصول بین‌المللی از جمله مبارزه علیه تروریسم می‌شود.</p>
<p>مراسم گرامیداشت مرحوم داریوش فروهر و همسرش</p> <p>مراسم گرامیداشت مرحوم داریوش فروهر و همسر وی پروانه اسکندری عصر چهارشنبه در محل خانه مسکونی آنها واقع در خیابان هدایت برگزار شد.</p>
<p>در این مراسم که با حضور گروهی از شرکت کنندگان انجام گرفت، ابتدا آیاتی از کلام‌الله مجید قرائت شد و آنگاه اشعاری از شاعران معاصر خوانده شد. در پایان شرکت کنندگان به صورت دست جمعی سرود «ای ایران» را خواندند و تعدادی از آنها شمارهای در خصوص پیگیری و دستگیری عوامل قتل فروهر و همسرش سر دادند.</p>
<p>واگذاری ۳ هزار واحد مسکونی به فرهنگیان</p> <p>هیات وزیران دیروز اجازه تأسیس شرکت کشتیرانی اسلامی وابسته به اتحادیه مالکان کشتی کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی را تصویب کرد. در این جلسه پس از بررسی رویدادهای مهم ایران، پیشنهادهای دستگاه‌های اجرایی مطرح و تعدادی از آنها به تصویب رسید. در جلسه دیروز همچنین هیات وزیران واگذاری سه هزار واحد مسکونی به فرهنگیان واجدشرایط در شهر جدید «پرد» در شرق تهران را به تصویب رساند.</p>

<div>سفر آینده رئیس جمهور ایران به ایتالیا در ماه مارس</div>
<p>وزارت امور خارجه ایتالیا اعلام کرد قرار است آقای محمد خاتمی رئیس جمهور ایران در ماه مارس سال آینده از ایتالیا دیدن کند. وزارت امور خارجه ایتالیا این خبر را در خلال بیانیه‌ای پس از گفتگوهای لایمر تودینی وزیر امور خارجه ایتالیا با کمال خرازی همتای ایرانی اش که سرگرم دیدار از ایتالیا است اعلام کرد. در این بیانیه آمده است وزیران امور خارجه ایران و ایتالیا در خلال مذاکره نشان مجدداً بر پایبندی خود به گسترش گفتگو و تفاهم مشترک تأکید کردند. این بیانیه می‌افزاید این تعهد شامل تصمیم ایران برای مشارکت در اصول بین‌المللی از جمله مبارزه علیه تروریسم می‌شود.</p>
<p>مراسم گرامیداشت مرحوم داریوش فروهر و همسرش</p> <p>مراسم گرامیداشت مرحوم داریوش فروهر و همسر وی پروانه اسکندری عصر چهارشنبه در محل خانه مسکونی آنها واقع در خیابان هدایت برگزار شد.</p>
<p>در این مراسم که با حضور گروهی از شرکت کنندگان انجام گرفت، ابتدا آیاتی از کلام‌الله مجید قرائت شد و آنگاه اشعاری از شاعران معاصر خوانده شد. در پایان شرکت کنندگان به صورت دست جمعی سرود «ای ایران» را خواندند و تعدادی از آنها شمارهای در خصوص پیگیری و دستگیری عوامل قتل فروهر و همسرش سر دادند.</p>
<p>واگذاری ۳ هزار واحد مسکونی به فرهنگیان</p> <p>هیات وزیران دیروز اجازه تأسیس شرکت کشتیرانی اسلامی وابسته به اتحادیه مالکان کشتی کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی را تصویب کرد. در این جلسه پس از بررسی رویدادهای مهم ایران، پیشنهادهای دستگاه‌های اجرایی مطرح و تعدادی از آنها به تصویب رسید. در جلسه دیروز همچنین هیات وزیران واگذاری سه هزار واحد مسکونی به فرهنگیان واجدشرایط در شهر جدید «پرد» در شرق تهران را به تصویب رساند.</p>

سفر آینده رئیس جمهور ایران به ایتالیا در ماه مارس

وزارت امور خارجه ایتالیا اعلام کرد قرار است آقای محمد خاتمی رئیس جمهور ایران در ماه مارس سال آینده از ایتالیا دیدن کند.
وزارت امور خارجه ایتالیا این خبر را در خلال بیانیه‌ای پس از گفتگوهای لایمر تودینی وزیر امور خارجه ایتالیا با کمال خرازی همتای ایرانی اش که سرگرم دیدار از ایتالیا است اعلام کرد.
در این بیانیه آمده است وزیران امور خارجه ایران و ایتالیا در خلال مذاکره نشان مجدداً بر پایبندی خود به گسترش گفتگو و تفاهم مشترک تأکید کردند.
این بیانیه می‌افزاید این تعهد شامل تصمیم ایران برای مشارکت در اصول بین‌المللی از جمله مبارزه علیه تروریسم می‌شود.

مراسم گرامیداشت مرحوم داریوش فروهر و همسرش

مراسم گرامیداشت مرحوم داریوش فروهر و همسر وی پروانه اسکندری عصر چهارشنبه در محل خانه مسکونی آنها واقع در خیابان هدایت برگزار شد.

در این مراسم که با حضور گروهی از شرکت کنندگان انجام گرفت، ابتدا آیاتی از کلام‌الله مجید قرائت شد و آنگاه اشعاری از شاعران معاصر خوانده شد.
در پایان شرکت کنندگان به صورت دست جمعی سرود «ای ایران» را خواندند و تعدادی از آنها شمارهای در خصوص پیگیری و دستگیری عوامل قتل فروهر و همسرش سر دادند.

واگذاری ۳ هزار واحد مسکونی به فرهنگیان

هیات وزیران دیروز اجازه تأسیس شرکت کشتیرانی اسلامی وابسته به اتحادیه مالکان کشتی کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی را تصویب کرد.
در این جلسه پس از بررسی رویدادهای مهم ایران، پیشنهادهای دستگاه‌های اجرایی مطرح و تعدادی از آنها به تصویب رسید.
در جلسه دیروز همچنین هیات وزیران واگذاری سه هزار واحد مسکونی به فرهنگیان واجدشرایط در شهر جدید «پرد» در شرق تهران را به تصویب رساند.

بقیه از صفحه اول

نیز که مشخصاًبهبتهای بین‌لایحه پیشنهادی بودجه‌سال۱۳۷۸بالایح ساله‌های۱۳۶۹تا۱۳۷۶می‌بینند، گریبان‌دولت‌هاشمی‌راجمیداندکه چرادر ارائه‌و اجرای طرح‌های عمرانی و صنعتی گشاده‌دستی به‌خرج داده است!

ناگامی در تحقق‌هر برنامه‌اقتصادی و در هر کشوری امری محتمل است؛ اما وقتی کسی بخواهد رکودناشی از فشارهای سیاسی «راستگرایان اقتصادی»دیروز«و عدالت‌خواهان امروز»را که سهولت ۱۳۷۳ تاکنون گریبانگیز اقتصاد کشور شده‌است به وظایف اجرایی دولت‌خاتمی یاد کند خاتمی دست‌نهد، دیگر نام آن دولت اقتصادی نمی‌گذارد؛ بلکه آن‌را سخن‌چینی بددلالانه‌به‌عنوان‌ایزاری برای ایدن نام‌کردن دولت‌منتخب‌مردم می‌نامند. در چنین فضایی که شلاق استنطاق هم‌زمان بریکرد دو دوره اجبرایی کشورفرودمی‌آید، از سخنگوی دولت انتظار می‌رود به‌عنوان شاهد عملکرد دولت‌های سازندگی اقتصادی و توسعه‌سیاسی و به‌افتقاری وظیفه‌قانونی‌اش درعنوان‌مسئورنی‌خاتمی، دولت‌از برنامه‌های اجرایی هاشمی و خاتمی‌قاف کند. عملکرد هر دو دولت روشن و قفاف از آن‌ها نیز آسان است. »

تحریک و تریب و مخفیانه

□روزنامه «جهان‌اسلام» در مقاله‌ای تحت‌عنوان «الخصیر قانون‌نکنان» به‌مره‌شبه‌بای‌حوادث‌ماهی و اعمال‌خوشونت‌هایی‌پرداز دوچنین می‌نویسد:

«...این بار جریان مغلوب در حماسه دوم خرداد دست‌به‌شکر جدیدتری زد؛ در زیر آفتاب‌دانش در فضایی جدید رنگ‌وبوی بدست‌یافت‌دیگر پاسخگوی منافع و مطامع ایشان نبود. در شکر جدید جناح‌مذکر مخفیانه‌به‌تجریلو و ترغیب افراد ناگاه او احساسی جهت بسط و گسترش خشونت و ناامی در قلم‌قانون‌شکنی‌پرداخت. این افراد به دلیل آن‌همه‌راز سوسی مراکز قدرتمندی حمایت‌و پشتیبانی می‌شوند هیچ‌وقت ترس و دغدغه‌بر خوردقانونی‌را به‌خوردانمی‌دهندو عسرممایا اطمینان‌خاطر به‌نقض‌اشکار قوانین در منظر عمومی می‌پردازند. در کمال وقاحت و صراحت، نظم و امنیت جامعه را مخدوش نموده‌به‌مخقوق‌پردی و اجتماعتی‌جنازومی‌نمایندو نتیجه‌ای اقتدار دولت‌ومجریان‌قانونی‌در مقابل افکار عمومی داخلی و خارجی مورد تهاجم و تهدیدفرار می‌دهندو اینگونه»

نرخ طلا و ارز

سکه طلا (طرح قدیم)	خرید (هریال)	فروش (هریال)
سکه طلا (طرح جدید)	۲۸۰۰۰	۲۸۲۰۰۰
یک گرم طلای ۱۸ عیار بدون اجرت ساخت	۴۸۰۰۰	۴۸۲۰۰۰
ارزش برابری «یال» در مقایسه با سایر ارزها در خارج از ایران:		
دلار آمریکا از ۶۷۰۰ تا ۷۱۰۰	یونانگلیس از ۱۱۶۵۰ تا ۱۱۸۵۰	
مارک آلمان از ۱۶۹۰ تا ۲۴۶۰	فرانک فرانسه از ۱۶۲۵۰ تا ۱۷۲۰۰	

<p>علی پاکپور اندون.</p> <p>صراف مجاز از سال ۱۳۳۲</p>
<p>FOREIGN EXCHANGE ESTABLISH IN 1953</p> <p>24 Jefferson House 11 Bas1 Street Kr g1sbridge, London SW3 1AX Tel: 0171-564 2323 Fax: 0171-564 3539</p>

اخبار

بانک مرکزی سرمایه گذاریهای خارجی را تضمین می کند

مدیرعامل منطقه ویژه اقتصادی پتروشیمی دیروز اعلام کرد: سرمایه‌گذاران خارجی برای ساخت و ساز در این منطقه پیشرفت خوبی داشته است.

مهندس مختاری گفت: سرمایه‌گذاران داخلی و خارجی می‌توانند از منابع عظیم نفت و گاز موجود در بندر امام، مواد اولیه و خوراک واحدهای صنعتی، امکانات زیربنایی و صنعتی در منطقه، معافیت‌ها و بخشودگی‌های قانونی سرمایه‌گذاری و قیمت پایین زمین استفاده کنند.

وی افزود: شرکت ملی صنایع پتروشیمی در این منطقه ۲۱ طرح مصوب و پیش‌بینی شده را در دست اجرا دارد که بطور عمده در زمینه

هاشمی : برای مقابله با کاهش قیمت نفت باید تصمیم‌های انقلابی گرفت

آقای هاشمی رفسنجانی رئیس مجمع تشخیص مصلحت نظام اعلام کرد برای مقابله با سقوط قیمت نفت، تصمیم‌های انقلابی باید گرفت.
آقای هاشمی با اشاره به سقوط بی‌سابقه قیمت نفت و ابراز ناسف از عدم موفقیت اجلاس اخیر اوپک گفت: «مقایله با این پدیده خسارت‌بار، عزم و اراده قاطع کلیه کشورهای تولیدکننده نفت اعم از اوپک و دیگران را می‌طلبد تا با اتخاذ راهها و تصمیم‌های انقلابی و عملی اجازه ندهند آخرین قطره نفت ملی کشورهای تولیدکننده و نیز مایه حیات و گردش چرخ‌های صنعتی کشورهای پیشرفته تا این حد متزل کند.

لیسی آماده هر گونه همکاری با کشورهای منطقه ویژه ایران، برای خنثی کردن اینگونه توطئه‌هاست.
آقای هاشمی با اشاره به سقوط بی‌سابقه قیمت نفت و ابراز ناسف از عدم موفقیت اجلاس اخیر اوپک گفت: «مقایله با این پدیده خسارت‌بار، عزم و اراده قاطع کلیه کشورهای تولیدکننده نفت اعم از اوپک و دیگران را می‌طلبد تا با اتخاذ راهها و تصمیم‌های انقلابی و عملی اجازه ندهند بقیه نفت ملی کشورهای تولیدکننده و نیز مایه حیات و گردش چرخ‌های صنعتی کشورهای پیشرفته تا این حد متزل کند.

دعوت دولت به مخالفت با لایحه بودجه!

موحدی رسایی پیش‌از این آقای رحیمی را مدیر هیأت‌مرکزی نظارت‌بر انتخابات معرفی کرده‌بو که این مسأله نیز از سوسی‌جمعی از نمایندگان و اعضای‌هیأت‌مرکزی نظارت‌بر انتخابات مورد اعتراض قرار گرفته‌بود. گزارش‌مخبر مایه‌نقل از یکی از نمایندگان حاضر در این جلسه توجیهی، حاکیست: آقای موحدی سواجی در عین حال درباره اظهار نظر یکی از اعضای‌هیأت‌مرکزی نظارت بر انتخابات شوراهادر مورد غیرقانونی بودن عنوان مدیر هیأت‌مرکزی نظارت‌بر انتخابات شوراهای ایران از آقای حمیدی اجازه‌ضمانت‌نموده‌اند که نماینده‌های مصاحبه‌فصل‌نامه‌روزنامه‌جی‌های لامر و تریب دیگری ن‌نوشته‌اند.

مخالفان دولتی رأی می‌دهند

□روزنامه «مستشرق» از قول خیر نگار برلمانی خود نوشته‌است:

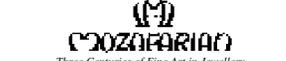
«بیشتر نمایندگان مجلس اعم از چپو راست مخالفان افزایش قیمت‌بازین درسال آینده‌هستند، دلیل آنها برای این مخالفت، افزایش نرخ تورم، گرانی است. اگر این نظر هم‌جانب‌ناتر سوسی‌لایحه بودجه حفظ‌شود، احتمالاً افزایش قیمت‌باز برای خواهد آورد. موفقین ۲۰ درصد افزایش پیشنهاد کرده‌اند. یکی از نمایندگان نیز گفت: جناح‌راست که موافق آزادسازی قیمت‌ها و حذف سوبسید است برای جلب افکار عمومی با افزایش قیمت‌بازین مخالفتی کندولی ممکن است بسیار سریع‌رو روشنی‌کردندو ناخشنودی و تفرق‌نمایندنیرو را در آشکار نشان‌داند.

در مورد در مطبوع هم، همیتطور بیان‌شان خیلی صریح‌مو ضعیف‌تر کردندو معتقدند که جرّم مطبوعاتی یقیناً گر و هجای فشار خودجوش‌نیستند و از طرف منابع قدرت مورد حمایت قرار می‌گیرد.
چرا افراد دستگیر شده‌بون دلیل آزادی می‌شوند و واقعاً حمله‌به اعضای‌هیأت‌دولت در مشهد تکرار می‌شود.
یوسف‌آزاد هم‌چنین نسبت‌به گزینش جناحی اعضای‌هیأت‌عالی نظارت‌استانتها از سوی هیأت‌مرکزی شهرستاز نگاری کرد.

لحن تازه سخنان خاتمی

□روزنامه «ایران» نوشته‌است: «رادیو پخش تلنند در گوزارش‌به اظهارات رئیس جمهوری در همایش قانون‌اساسی اشاره کرد و در گفت‌وگویی با صادق‌زیبا کلام‌به تشریح آن پرداخته‌است.

این رادیو گفته: «آقای خاتمی در سخنانی که لحن تازه‌ی داشت، گفت: با ملایمت برخورد کردن به مفهوم گذشتن



جوهرهای مظهریان

سفر ن تجر به در صنعت و هنر جواهر مظهریان

نامی پر خاطر و هو قابل اعتماد

باقیمت‌های مخصوص ص برای هموطنان عزیز هنر ، مرغوبیت و اعتماد ؛ پایه‌هایی محکم در ایجاد یک مرکز ایرانی با علاقمندان و ویژه خود

We Always remain sincere and reliable




MEMBER OF THE BRITISH JEWELLERS ASSOCIATION

No.22 Bury Street St. James s, London, SW1Y 6AL

Tel: 0171-930 1475 Fax: 0171-930 1451

تولید و تامین مواد اولیه واحدهای صنعتی احداث شده در منطقه و توسعه صادرات محصولات پتروشیمی می‌باشند.

وی ابراز امیدواری کرد که مرکز منطقه ویژه اقتصادی پتروشیمی فعالیت خود را تا پایان اسامل آغاز کند.

مدیرعامل منطقه ویژه اقتصادی پتروشیمی از بخش خصوصی برای احداث مه‌سانسرا، انبار، بازار و تأسیسات دعوت کرد.

وی افزود: امکانات زیربنایی شامل حمل و نقل درایی، راه‌آهن، فرودگاه و آب و برق شرایط بسیار خوبی را برای جذب سرمایه‌گذاران داخلی و خارجی فراهم می‌کند.

پاسخ آمریکا به شکایت ایران

آمریکا اعلام کرد در ترافیک سنگین هوایی در منطقه کوچک خلیج فارس رهگیری هوایی هواپیماها عادی است.
جیمز روبین سخنگوی وزارت خارجه آمریکا روز چهارشنبه با اشاره به شکایت ایران از رهگیری يك فروند هواپیمایی این کشور توسط جنگنده‌های آمریکایی گفت: ما از شکایت جمهوری اسلامی ایران مطلع شده‌ایم. وی افزود: باید توجه داشت که خلیج فارس منطقه نسبتاً کوچکی است و تیرری هوایی چندین کشور مختلف بطور مستمر در آن به عملیات مشغولند. روبین گفت: دولتهای مختلف قوانین بین‌المللی مربوط به آبهای بین‌المللی و فضای پرواز را یکسان تعبیر نمی‌کنند و ما اینگونه به مشاجرات راه‌آهن، فرودگاه و آب و برق شرایط بسیار خوبی را برای جذب سرمایه‌گذاران داخلی و خارجی فراهم می‌کند.

آمریکا اعلام کرد در ترافیک سنگین هوایی در منطقه کوچک خلیج فارس رهگیری هوایی هواپیماها عادی است.

جیمز روبین سخنگوی وزارت خارجه آمریکا روز چهارشنبه با اشاره به شکایت ایران از رهگیری يك فروند هواپیمایی این کشور توسط جنگنده‌های آمریکایی گفت: ما از شکایت جمهوری اسلامی ایران مطلع شده‌ایم. وی افزود: باید توجه داشت که خلیج فارس منطقه نسبتاً کوچکی است و تیرری هوایی چندین کشور مختلف بطور مستمر در آن به عملیات مشغولند. روبین گفت: دولتهای مختلف قوانین بین‌المللی مربوط به آبهای بین‌المللی و فضای پرواز را یکسان تعبیر نمی‌کنند و ما اینگونه به مشاجرات راه‌آهن، فرودگاه و آب و برق شرایط بسیار خوبی را برای جذب سرمایه‌گذاران داخلی و خارجی فراهم می‌کند.

اختلاف بین عناصر جناحشان هم ادامه کار را در نظر این دولت می‌دهندو معتقدند که آقای خاتمی در حوزه مسائل مهم‌ثبات‌و امنیت‌اجتماعی کشور در حوزو مسائل توسعه‌سیاسی قانون‌گرایی و افتاعت‌آوسته‌ان‌طوری‌که بایدو شاید عمل‌کنند.»

آقای خاتمی از دست‌می‌دهندو معتقدند که آقای خاتمی در حوزه مسائل مهم‌ثبات‌و امنیت‌اجتماعی کشور در حوزو مسائل توسعه‌سیاسی قانون‌گرایی و افتاعت‌آوسته‌ان‌طوری‌که بایدو شاید عمل‌کنند.»

آقای خاتمی از دست‌می‌دهندو معتقدند که آقای خاتمی در حوزه مسائل مهم‌ثبات‌و امنیت‌اجتماعی کشور در حوزو مسائل توسعه‌سیاسی قانون‌گرایی و افتاعت‌آوسته‌ان‌طوری‌که بایدو شاید عمل‌کنند.»

آقای خاتمی از دست‌می‌دهندو معتقدند که آقای خاتمی در حوزه مسائل مهم‌ثبات‌و امنیت‌اجتماعی کشور در حوزو مسائل توسعه‌سیاسی قانون‌گرایی و افتاعت‌آوسته‌ان‌طوری‌که بایدو شاید عمل‌کنند.»

آقای خاتمی از دست‌می‌دهندو معتقدند که آقای خاتمی در حوزه مسائل مهم‌ثبات‌و امنیت‌اجتماعی کشور در حوزو مسائل توسعه‌سیاسی قانون‌گرایی و افتاعت‌آوسته‌ان‌طوری‌که بایدو شاید عمل‌کنند.»

آقای خاتمی از دست‌می‌دهندو معتقدند که آقای خاتمی در حوزه مسائل مهم‌ثبات‌و امنیت‌اجتماعی کشور در حوزو مسائل توسعه‌سیاسی قانون‌گرایی و افتاعت‌آوسته‌ان‌طوری‌که بایدو شاید عمل‌کنند.»

آقای خاتمی از دست‌می‌دهندو معتقدند که آقای خاتمی در حوزه مسائل مهم‌ثبات‌و امنیت‌اجتماعی کشور در حوزو مسائل توسعه‌سیاسی قانون‌گرایی و افتاعت‌آوسته‌ان‌طوری‌که بایدو شاید عمل‌کنند.»

آقای خاتمی از دست‌می‌دهندو معتقدند که آقای خاتمی در حوزه مسائل مهم‌ثبات‌و امنیت‌اجتماعی کشور در حوزو مسائل توسعه‌سیاسی قانون‌گرایی و افتاعت‌آوسته‌ان‌طوری‌که بایدو شاید عمل‌کنند.»

نغمه‌مونیق قریب‌الوقع

□روزنامه «کارو کارگر» نوشته است: «روزنامه‌لبانای‌الحیات از لغو قریب‌الوقع سمنوعیت‌فعالیت قریب‌های آمریکایی در ایران‌خبر داده است. این‌روزنامه در شماره‌دیروز خود به‌نقل از یک‌مقام آمریکایی نوشته‌است: ییل‌کلیتون‌رئیس‌جمهوری‌آمریکابه احتمال‌زادپیش‌از پایان‌سال‌میلادی جاری ممنوعیت‌همکاری‌ش‌شک‌های آمریکایی‌با این‌لغو خواهد‌کرد. این‌مقام ک‌زمانی‌مسئولیت‌نظارت آمریکادر نظر‌را برعهده‌داشته‌به،‌الحیات‌گفته‌است‌مینه‌سازی‌برای‌برداشتن‌ن‌ام‌ایران‌از فهرست‌کشورهای‌حامی‌تروریسم‌آغاز‌شده‌است. این‌مقام آمریکایی‌همچنین‌بازدید‌ج‌هانگر‌دان آمریکایی‌از ایران‌زاد خواهد‌شد.

ZETTEL'A'T

نصح البلاغه

حسادت دوست، از سستی صداقت اوست .

خواندنیهای ادب فارسی

الهی تا آموختن را آموختم، آموختره را جمله بسو ختم، آموخته را بر انداختم و انداخته را بیاندو ختم.

از سخنان خواج‌ه‌عبدالله انصاری

سفر خاتمی به رم برای همه کشورهای اروپایی اهمیت دارد

در این راستا یک کمیته برای یافتن زمینه‌های همکاری بیشتر و رفع موانع بر سر راه همکاری‌ها در کشور تشکیل شده تا زمینه‌های مساعد همکاری و تفاهمات بیشتر برای سفر آقای خاتمی به ایتالیا فراهم گردد.

نخست‌وزیر ایتالیا بر نقش مهم ایران در جهت کمک به صلح و ثبات منطقه تأکید کرد.

دکتر خرازی نیز در این دیدار ابراز امیدواری کرد، با توجه به اراده سیاسی قوی و مثبت مقامات ایتالیا، روابط تهران-رم-هر چه بیشتر توسعه یابد.

«هما» به کانادا و کشورهای اسکاندیناوی می‌آید

بقیه از صفحه اول

کشورهای اسکاندیناوی را از جمله این خطوط اعلام کرد.
وی ایجاد خط هوایی جدید بین ایران و آمریکای شمالی و کانادا را از دیگر خطوط پیش‌بینی‌شده در برنامه توسعه خطوط هواپیمایی کشور ذکر کرد و اظهار امیدواری کرد سال آینده از این طریق زمینه‌های مناسب برای جابه‌جایی مسافران ایرانی فراهم شود.

بیمه ، ۵۲۰ میلیارد ریال خسارات شخص ثالث پرداخت

برای خودروهایی که چند بار در سال خسارت وارد کنند، جریمه‌هایی منظور شده‌است و خودروهایی که مدتی فاقد بیمه نامه شخص ثالث باشند، موظف به پرداخت حق بیمه آن مدت (حداکثر تا مدت یک سال) می‌شوند.

رئیس کل بیمه مرکزی اعلام کرد: بر اساس پیشنهاد وزارت کشور از این پس سناد حوادث غیرمترقبه برای جبران خسارتهای ناشی از سیل، زلزله و آتش‌سوزی در واحدهای تولیدی و صنعتی، هزینه‌های متقبل نخواهد شد. این واحدها باید بر برابر حوادث بیمه شوند و در صورت بروز حادثه از پوشش بیمه‌نامه و حمایت مهر خسارت‌های بیمه شخص ثالث

رئیس کل بیمه مرکزی ایران در نشست بعداز ظهر شنبهتیر گردمایی بیمه و توسعه گفت: صنعت بیمه کشور در سال گذشته ۵۲۰ میلیارد ریال برای خسارات ناشی از بیمه شخص ثالث پرداخت که این رقم بیش از کل خسارات پرداخت‌شده برای مجموع سایر رشته‌های بیمه‌ای بوده است. وی گران شدن بیمه شخص ثالث را در دو گفت: افزایش حق بیمه شخص ثالث متناسب با افزایش مجلس شورای اسلامی، پیشنهادهای خطاب به کلیه‌معاملات‌ها، سازمان‌و ادارات تابعه‌صادر کرده‌و آنان‌را به سرعت در پاسخگویی به‌مکانتبات‌و درخواست‌های نمایندگان‌مستمر ساخته‌است.

در این بخشنامه که شماره جلسه اخیر بر روی عملکر بنیادسازمان و جابنازان در رسیدگی به مشکلات جانبنازان و چگونگی فعالیت‌های اقتصادی است. مدیران مسئول بنیاد به‌طور ضمنی مورد‌مستجاب‌قرار گرفته‌اند.

در این بخشنامه که شماره جلسه اخیر بر روی عملکر بنیادسازمان و جابنازان در رسیدگی به مشکلات جانبنازان و چگونگی فعالیت‌های اقتصادی است. مدیران مسئول بنیاد به‌طور ضمنی مورد‌مستجاب‌قرار گرفته‌اند.

در این بخشنامه که شماره جلسه اخیر بر روی عملکر بنیادسازمان و جابنازان در رسیدگی به مشکلات جانبنازان و چگونگی فعالیت‌های اقتصادی است. مدیران مسئول بنیاد به‌طور ضمنی مورد‌مستجاب‌قرار گرفته‌اند.

در این بخشنامه که شماره جلسه اخیر بر روی عملکر بنیادسازمان و جابنازان در رسیدگی به مشکلات جانبنازان و چگونگی فعالیت‌های اقتصادی است. مدیران مسئول بنیاد به‌طور ضمنی مورد‌مستجاب‌قرار گرفته‌اند.

در این بخشنامه که شماره جلسه اخیر بر روی عملکر بنیادسازمان و جابنازان در رسیدگی به مشکلات جانبنازان و چگونگی فعالیت‌های اقتصادی است. مدیران مسئول بنیاد به‌طور ضمنی مورد‌مستجاب‌قرار گرفته‌اند.

در این بخشنامه که شماره جلسه اخیر بر روی عملکر بنیادسازمان و جابنازان در رسیدگی به مشکلات جانبنازان و چگونگی فعالیت‌های اقتصادی است. مدیران مسئول بنیاد به‌طور ضمنی مورد‌مستجاب‌قرار گرفته‌اند.

در این بخشنامه که شماره جلسه اخیر بر روی عملکر بنیادسازمان و جابنازان در رسیدگی به مشکلات جانبنازان و چگونگی فعالیت‌های اقتصادی است. مدیران مسئول بنیاد به‌طور ضمنی مورد‌مستجاب‌قرار گرفته‌اند.

در این بخشنامه که شماره جلسه اخیر بر روی عملکر بنیادسازمان و جابنازان در رسیدگی به مشکلات جانبنازان و چگونگی فعالیت‌های اقتصادی است. مدیران مسئول بنیاد به‌طور ضمنی مورد‌مستجاب‌قرار گرفته‌اند.

در این بخشنامه که شماره جلسه اخیر بر روی عملکر بنیادسازمان و جابنازان در رسیدگی به مشکلات جانبنازان و چگونگی فعالیت‌های اقتصادی است. مدیران مسئول بنیاد به‌طور ضمنی مورد‌مستجاب‌قرار گرفته‌اند.

۱۳ اطراعات



معرفی نشریات

پيام زن

- سال ۷، شماره ۹، شماره پیاپی ۸۱

- نشانی : قم ، صندوق پستی ۳۷۱۸۵۱۶۵

- تلفن : تهران : ۷۳۳۳۰۵ / فاکس : ۷۳۳۳۰۵

□ فهرست برخی مطالب :

● نرگس گلی ، گلی که بوی مهدی (عج) می دهد . نخستین همایش زنان حماسه آفرین دفاع مقدس - در نگارخانهٔ سعدآباد، با بانوان هنرمند . عزت نفس . طالع عسلی (قصه‌های بی‌بی) . مراسم ازدواج در بلوچستان . یک

جرعه زندگی - ناهای زده‌پوش

تعاون

(ماهنامهٔ اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی وزارت تعاون)

- دورهٔ جدید، شماره پیاپی ۱۷۵

- نشانی : تهران ، خیابان ولیعصر - خیابان بزرگمهر - تقاطع خیابان برادران شهید مظفر - ساختمان مرکزی وزارت تعاون

- تلفن : تهران : ۶۴۱۷۰۳۳ / فاکس : ۶۴۹۹۶۲۳

□ فهرست برخی مطالب :

● تعاون و تعاون و نگاه الهی مکتب ما - خود ارزیشایی، عنصری بنیادین در توسعهٔ تعاونیها - سیاستهای توسعهٔ اتحادیه بین‌المللی تعاون در جهان - ساختن رهبری تعاون برای یک محیط رقابتی - تعاون در سرزمینهای دور - پرسش و پاسخ حقوقی - طرح اتحادیه تعاونی خدمات بهداشتی و درمانی - انگرشی اقتصادی و تحلیلی بر صنعت و هنر فرش دستباف - روش تعاونی انسانی‌ترین نوع کسب و کار است - نگاهی نو به تعاونیها

پیام جهاد سازندگی

- سال ۷، شماره اول

- نشانی : تهران : صندوق پستی ۱۵۵۰۶۳۱۷

- تلفن : تهران : ۶۴۶۰۶۲۷ / فاکس : ۶۴۶۵۵۹۳

□ فهرست برخی مطالب :

● جهاد سازندگی: ۸ سال حماسه آفرینی

- نقش زنان در جامعه (دیدگاه حضرت امام خمینی (ره)) - رئیس دوست داشتی کیست؟ - اصول و بهداشت مطالعه - بی‌خورد جدی با متجاوزان جنگل و منابع طبیعی



اخبار شهرستانها

مقبره تاریخی «بداع سلطان» مهپاد احیا شد

مقبره تاریخی «بداع سلطان» مهپاد که از آثار تاریخی دوره صفوی است با تلاش کارشناسان میراث فرهنگی آذربایجان غربی مرمت شد.
خسرو فروری مسئول حفظ و احیای اداره کل میراث فرهنگی آذربایجان غربی گفت: دیوار اطراف این مقبره که در حفاری‌های باستان‌شناسی اخیر کشف شده بود با استفاده از سنگهای آهکی بازسازی و احیا شد. وی افزود: برای بازسازی این اثر تاریخی طی هفت سال گذشته ۵۰متر مکعب خاکبرداری انجام گرفت و ۷۰درصد از این مقبره که در زیر خاک مدفون بود شناسایی و بیرون آورده شد.

در ادامه این کوشش بی‌ها و درهای مقبره و راه پله‌ی که به شکل مناره بود در این قسمت کشف شد. «بداع سلطان» که نام وی در تاریخ اجتماعی منطقه به نیکی یاد شده در این مقبره مدفون است.

بوداق یا بداع سلطان تنها سلطان و حکمران نیکو کار منطقه در زمان شاه سلیمان صفوی بود که علاوه بر این اثر «مسجد جامع، پل سرخ، پل بداع سلطان» و «بندهای لیج» و «دره گال» از آثار منسوب به دوره وی می باشد. محمود پندرام سرپرست اداره میراث فرهنگی مهپاد گفت: این اداره سعی دارد با همکاری شهرداری مهپاد این بنای تاریخی را به یک مکان دیدنی و گردشگری تبدیل کند.

این بنای تاریخی تا ۳۵۰ سال قدمت دارد یکی از آثار کامل دوره صفوی است که در حال حاضر در حاشیه شهر مهپاد قرار دارد.

بستک بندر لنگه هرمزگان، ۲۰۰ میلیارد تاریخی دارد

بندر لنگه- احمد حبیبی سرپرست میراث فرهنگی بخش بستک بندر لنگه گفت: این بخش با قدمتی ۶۰۰ ساله دارای ۲۰۰ آثار و بنای تاریخی است. وی افزود: از جمله این آثار کاروانسرای بستک، حمام خانی، منزل بستکی، مسجد جامع و تپه‌های تاریخی است که از بافت تاریخی زیبایی برخوردارند. محمد قاندي مدیر میراث فرهنگی استان هرمزگان نیز در جلسه‌ای در شهرستان بندر لنگه گفت: بافت فرهنگی ایرانی و زیبای بندر لنگه باعث حسرت و تعجب همگان شده است. وی افزود: میراث فرهنگی، شناسنامه و هویت ملی نیاکان ماست. وی خواستار جذب اعتبارات لازم برای بازسازی، مرمت و حفظ و احیای آثار و بناهای تاریخی بندر لنگه شد.

تولید بیش از یک میلیون کیلوگرم عسل در تالش

رشت - بیش از یک میلیون کیلوگرم عسل از آغاز سال جاری تاکنون در شهرستان تالش تولید شد. این مقدار عسل را دو هزار و ناصد و شصت زنبوردار تالشی از پنج‌ه و پنج هزار و ششصد کنبو برداشت و به بازار مصرف عرضه کرد رند که ارزش آن ۶۰۰ میلیون و ۷۸۰ کیلوگرم ریال می‌باشد. این میزان عسل علاوه بر بازارهای گیلان به استانهای مازندران، تهران، اصفهان، فارس، و همچنین کشورهای آسیای میانه عرضه شده است. شهرستان تالش از لحاظ تولید عسل در استان گیلان مقام اول و در کشور مقام شام دارد.

هفت هزار تن کالا از طریق گمرک بیله‌سوار صادر شد

بیله‌سوار معغان-طی ماه گذشته هفت هزار تن کالا از طریق گمرک بیله‌سوار به خارج از کشور صادر یا ترانزیت شد. اقبال عباسی فرماندار بیله‌سوار ارزش این میزان کالا را نزدیک ۲۰ میلیارد ریال ذکر کرد. وی گفت: اجناس صادراتی و ترانزیتی شامل مواد بهداشتی، مواد غذایی، مصنوعات پلاستیکی، آلومینیوم و پوشاک بوده که عمدتا به جمهوری آذربایجان ارسال شده‌بایست.

اسمال درختان بلوط در شهرستان گچساران میوه ندادند

گچساران- آن گونه که برخی از ساکنان مناطق روستایی شهرستان گچساران می گویند، درختان بلوط این مناطق، اسمال نرمتی نداده و یا آفت محصل موچاچه بوده‌اند.

به گفته آنان نمر ندان درختان بلوط مشکلاتی از جمله اختلال در تغذیه دامهای روستاییان و کاهش در آمدرا در بی داشته است. جنگل بلوط گچساران که عمدتاً در بخش باشت قرار دارد، باکاربردهای چندگانه، منبع اقتصادی مناسبی هم برای روستاییان محسوب می شود. نرخ هر کیلوگرم بلوط در سال گذشته که سال فراوانی این محصول بوده، ۳۰۰ریال بود اما اسمال به خاطر کاهش تولید، نرخ آن افزایش خواهد یافت. متوسط تولید هر اصله درخت بلوط ۲۰ کیلوگرم است. و در سالهای پربدهی، حدود ۲۶۰ هزار تن بلوط به ارزش ریالی ۷/۸میلیارد ریال از جنگلهای بلوط کهکیلویله و بویراحمد به دست می آید.

کارشناسان کمی محصول درختان بلوط را ناشی از تکرار دوره باردهی درختان بلوط در سال گذشته می دانند. وسعت منابع جنگلی گچساران حدود ۱۵۰ هزار هکتار است که ۸۰ درصد آن را جنگل بلوط تشکیل می دهد. یکصد هزار هکتار جنگل بلوط این شهرستان با حداقل متوسط تولید هر اصله درخت سه کیلو گرم بلوط سالانه بیش از ۹۰۰ میلیون ریال در آمد دارد.

اخبار

وزیر صنایع: سرمایه‌دار ملی در ایران نداریم



● **در حال حاضر ۱۰ هزار طرح صنعتی در حال اجرا می‌باشد**

وی در مورد مشکلات برق‌گشت ارز صادراتی و پیمان ارزی گفت: اینکه برخی از صادر کنندگان می‌خواهند، دولت دست آنها را برای بازگشت ارز باز نگذارد، توقع زیادی است. صادر کنندگان باید ارز صادراتی خود را وارد کشور کنند، زیرا ارز، ثروت ملی است و باید صرف سازندگی و توسعه کشور شود.

وزیر صنایع، کاهش قیمت نفت و صادرات صنعتی کشور را از دلایل عمده کاهش درآمدهای ارزی کشور ذکر کرد و اظهار امیدواری کرد: با کاهش مقررات دست و پا گیر اداری، صادر کنندگان ارزهای حاصله را به کشور برگردانند و زمینه رونق صنعت و اقتصاد کشور را فراهم کنند. وی در مورد مشکلات مربوط به قانون مالیاتها گفت: وزارت امور اقتصادی و دارایی در سال اصلاح این

قانون است و پس از بازنگری قانون قدیم، قانون جدید در مورد صنایع، اعمال خواهد شد. در این جلسه صنعتگران و تجار مشکلات تولید و صادرات، کمبود نقدینگی و ارز، مالیات و مقررات صادراتی خود را نیز مطرح کرد. وی با استقبال از طرح صنعتی ۱۰ هزار طرح صنعتی در حال اجرا می‌باشد، اظهار امیدواری کرد: با بازنگری قانون قدیم، قانون جدید در مورد صنایع، اعمال خواهد شد. در این جلسه صنعتگران و تجار مشکلات تولید و صادرات، کمبود نقدینگی و ارز، مالیات و مقررات صادراتی خود را نیز مطرح کرد. وی با استقبال از طرح صنعتی ۱۰ هزار طرح صنعتی در حال اجرا می‌باشد، اظهار امیدواری کرد: با بازنگری قانون قدیم، قانون جدید در مورد صنایع، اعمال خواهد شد. در این جلسه صنعتگران و تجار مشکلات تولید و صادرات، کمبود نقدینگی و ارز، مالیات و مقررات صادراتی خود را نیز مطرح کرد. وی با استقبال از طرح صنعتی ۱۰ هزار طرح صنعتی در حال اجرا می‌باشد، اظهار امیدواری کرد: با بازنگری قانون قدیم، قانون جدید در مورد صنایع، اعمال خواهد شد.

وزیر صنایع گفت: عمده این احدها که از طریق مذاکره، مزایم و بورس اوراق بهادار تهران به بخش خصوصی واگذار شده، توسط سازمان‌های گسترش و نوسازی صنایع ایران، صنایع ملی ایران و بانک صنعت و معدن راه‌اندازی شده است.

وزیر صنایع گفت: در حال حاضر بیش از ۲۰۰ هزار طرح صنعتی با بیش از ۲۰ درصد پیشرفت فیزیکی در حال اجراست که وزارت صنایع و اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران می‌توانند با همکاری یکدیگر این واحدهارا زودتر راه‌اندازی و از حالت غیراقتصادی خارج کنند.

وزیر صنایع گفت: وزارت صنایع آماده‌است فهرست طرح‌های نیمه‌تمام را در اختیار اتاق قرار دهد تا به سرمایه‌گذاران جدید معرفی شوند.

شافعی افزود: این وزارتخانه از انجام هرگونه سرمایه‌گذاری صنعتی حمایت می‌کند و پروانه تأسیس برای آنها صادر می‌کند، اما سرمایه‌گذاران می‌توانند با تسهیلات ریالی و ارزی از دولت نداشته باشند.

وزیر صنایع گفت: در حال حاضر در حاشیه شهر مهپاد قرار دارد.

گفتگوی خبرنگاران چینی با وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، در دیدار جمعی از خبرنگاران رسانه‌های جمعی چین با وی، بر ضرورت گسترش روابط دو کشور تأکید کرد. دکتر عطاه‌الله مهاجرانی، سرپرست روزنامه‌نگاران چینی به ایران را گام مثبتی برای گسترش مناسبات دو کشور دانست.

وی با اشاره به روابط نزدیک ایران و چین، به ویژه پس از پیروزی انقلاب اسلامی، خواستار تبادل تجریبات دو کشور در زمینه‌های مختلف شد.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی افزود: کمبود اطلاعات مردم دو کشور از یکدیگر به ویژه ناآشنایی نخبگان، از موانع گسترش روابط ایران و چین است. دکتر مهاجرانی، در این دیدار، فعالیت حوزه‌های مختلف وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی را برای خبرنگاران چینی تشریح کرد و به پرسش‌های آنان درباره مسایل روز کشور پاسخ گفت.

● **دو فیلم ایرانی در سینمای های توکیو به نمایش درآمدند**

توکیو - ایرنا: دو فیلم دیگر ایرانی برای نخستین بار در سینمایهای توکیو پایتخت ژاپن روی پرده رفت.

«گال» و «دع یعنی دختر» ساخته «ابوالفضل جلیلی» است که ماه گذشته در یازدهمین جشنواره جهانی فیلم توکیو توانست به خاطر فیلم «قص خاک» جایزهٔ نخست آسیارا کسب کند.

روزنامه‌پرفرود «آساهی شیمبون» روز چهارشنبه نوشت: فیلم‌های «گال» و «دع یعنی دختر» از شاهکارهای سینمایی است که کمتر مشاهده شده.

این روزنامه افزود: فیلم‌های «جلیلی» گرچه شباهت‌هایی با آثار «عباس کیارستمی» دارد اما در یک نگاه عمیق‌تر با سبک شناخته‌شدهٔ کیارستمی متفاوت است.

این روزنامه نوشت: «گال» و «دع یعنی دختر» همانند دو فیلم مستندی هستند که نشانگر انسان با دیدن صحنه‌های شور و هیجان زندگی شخصیت‌های خردسال آن احساس نیرو و شجاعت می‌کنند.

فیلم ایرانی «طعم گیلانی» به کارگردانی «عباس کیارستمی» نیز پیش از این در جشنواره‌های بین‌المللی نمایش‌گذاشته‌شده بود.

فیلم ایرانی «مسافر جنوب» به کارگردانی «پرویز شهبازی» نیز سال گذشته در جشنواره جهانی فیلم ژاپن برنده جایزه نخست شد. گریش به نمایشگاه‌های ایرانی، به تازگی در زمینه‌های هنر و هیجان زندگی شخصیت‌های گوناگون به تصویر کشیده‌میدوی برخی از این فیلم‌ها از طریق فروشگاه‌های صوتی و تصویری ژاپن نیز به علاقمندان ارائه می‌شود.

● **فیلم‌های کوتاه در جشنوارهٔ بین‌المللی فیلم فجر به نمایش درمی‌آیند**

تهران - ایرنا: اسمال برای نخستین بار در هفدهمین جشنوارهٔ بین‌المللی فیلم

بقیه از صفحه اول

بی‌قانونی و عدم رعایت ضوابط و پذیرش قانون اساسی، شرایطی را بوجود آورده است که در ادبیات سیاسی کشور، واژه «گروه فشار» و «اصحاب خشونت» یک اصطلاح رایج گردیده است. مشکل در کجاست؟ چه افرادی موجب تشکیل «گروه‌های فشار» هستند و چرا دست چنین افرادی باز و مجوز انجام هر کاری را دارند؟ ؟ چرا هنوز «امنیت قضایی» برای جامعه مورد سؤال است؟ آیا اگر «قانون» اجرا و اعمال شده بود، امروز در جامعه بجای سؤال «امنیت قضایی» همگی به وصف چگونگی اجرای آن و بهره‌گیری از ثمرات مطلوب آن مشغول بودیم؟! متن قانون اساسی به عنوان «امتیاز ملی» ارزشمند است ولی ارزش بالاتر اجرا و عمل آن در جامعه میباشد که بدون شك این اجرا، اراده‌ای از بالا به پایین، یعنی از سوی دولتمردان و قوای سه‌گانه کشور که مسئولیت اداره دولت را دارند، می‌تولید.

آقای خاتمی در ادامه سخنان خود تصریح کرد: «با ملامت بر خودر کردن به مفهوم گذشتن از اصول نیست.

ملامت و تدریج در آغاز کار، برنامه و سیاست ماست اما گذشت نکردن از اصول و پافشاری بر اختیارات و حدود ریاست جمهوری جدی است و تمام توان خود را در این راه به کار می‌گیریم و هیچ دستگاه و نهادی در هر حد و حجمی نیست که بگوید خارج از قانون اساسی حرکت می‌کند و کسی که تن ندهد یاغی است و باید به هر قیمت او را به نظر آورد.»

خبر



وی در مورد مشکلات برق‌گشت ارز صادراتی و پیمان ارزی گفت: اینکه برخی از صادر کنندگان می‌خواهند، دولت دست آنها را برای بازگشت ارز باز نگذارد، توقع زیادی است. صادر کنندگان باید ارز صادراتی خود را وارد کشور کنند، زیرا ارز، ثروت ملی است و باید صرف سازندگی و توسعه کشور شود.

وزیر صنایع، کاهش قیمت نفت و صادرات صنعتی کشور را از دلایل عمده کاهش درآمدهای ارزی کشور ذکر کرد و اظهار امیدواری کرد: با کاهش مقررات دست و پا گیر اداری، صادر کنندگان ارزهای حاصله را به کشور برگردانند و زمینه رونق صنعت و اقتصاد کشور را فراهم کنند.

وی در مورد مشکلات مربوط به قانون مالیاتها گفت: وزارت امور اقتصادی و دارایی در سال اصلاح این

ایران در منطقه خاورمیانه آرزوهای برتری طلبانه ندارد

واقعیت تلخ نقش اصلی و مسئولیت نهایی اسرائیل را در ادامه وضعیتی چنین بی‌ثبات و خطرناک در منطقه خاورمیانه نمی‌توان با وارد آوردن اتهاماتی دروغین و موهوم علیه دیگران واز جمله کشور متبوع من برده‌پوشی باقی گفت. در مورد اوضاع دامن گشتم: در مورد اوضاع جنوب لبنان، بایدآور این نکته جالب است که اسرائیل بعد از دو دهه اشغال زورمدرانه، حتی به خود زحمت توجه به درخواستهای جامعه بین‌المللی و پیوزده شورای امنیت را برای عقب‌نشینی بی‌قید و شرط از اراضی اشغالی لبنان نمی‌دهد.

دانش گفت: جمهوری اسلامی ایران هماهنگ با موضوع اصلی خود برای ارائه کمکهای انساندوستانه به مردم جنوب لبنان در مبارزه قانونیشان،

فجر که هم‌زمان با جشن‌های بزرگداشت بیستمین سالگرد انقلاب اسلامی برپا می‌شود، فیلم‌های کوتاه به نمایش درمی‌آیند.

نمایش فیلم‌های کوتاه ۳۵میلیمتری در جشنواره فیلم فجر در بخش مستقل سینمای آینده به منظور استفاده علاقمندان سینما به ویژه «مخاطبان فیلم‌های کوتاه» پیش‌بینی شده است.

هم‌اکنون سالانه دهها فیلم کوتاه ۳۵ میلیمتری در کشور تولید می‌شود و در تمام سال گذشته بیرو غیرت ایرانی در ساختن سیاست‌ها و الگوهای اجرایی در اهداف کلان سینمای کشور با همکاری انجمن سینمای جوانان ایران تولید فیلم‌های کوتاه افزایش یافت.

● **نقاشی‌های امپرسونیستی در نگارخانهٔ بامداد**



نمایشگاهی از آثار نقاشی به نام مستقیم، نقاش جوان ایرانی، چندی پیش در نگارخانهٔ بامداد تهران دایر بود.

به‌کام مستقیم در نقاشی‌های آری‌ترنگ خود که به سبک امپرسیونیستی پدید آمده است، از سرزمین پهناور ایران به هم‌راه نقش‌ها، طرح‌ها و فرم‌های سنتی لباس‌های عشایر، احساس آدمیان از طبیعت و ظواهرهای شقایق سرخ دشت‌ها می‌گوید تا با اعتقاد به نیروی آفرینش هستی، فضل‌های روشن امید به زندگی را به هم‌راه موسیقی دلنواز و لطیف و هماهنگ رنگ‌ها جاودان سازد.

او با شناخت رنگ‌ها و بازی با فرم‌های طبیعت، به جستجوی روشنایی و عشق دست به خلق آثار بی‌به بیان ساده و خالص، در آمیخته با فرهنگ غنی و با ارزش ایران زده است.

● **تغییرات قیمت سهام**

روز چهارشنبه در پایان دادوستدها در بازار اوراق‌بهادار تهران شاخص کل قیمت ۰/۹۰ و واحد افزایش یافت به ۰/۳۳/ ۱۵۶۰ واحد رسید. واریز نامه صادراتی نیز با ۲۱/۱۰۷۰ریال افزایش به ۲۷۰۱ کی ریال به ازای هر دلار رسید. تغییرات قیمت به شرح زیر است (قیمت‌های ریالی است):

نام شرکت(سهام‌نام)	آخرین قیمت	تغییرات قیمت (ریال)
شیشه قزوین	۵۰	۵۰
سیمان شرق آذربت	۱۵۹۹	۱۰۹
صنعتی بهنهر	۵۷۰۰	۵۰۰
قدنقش جهان	۱۲۰۰	۱۰۰
قدنصفهان	۶۱	۶۱
شهد ایران	۱۲۴۶	۲۵
نساجی مازنران	۱۱۰۰	۱۰۰
ایران مینوس	۲۴۵۹	۱۳
فیران ایران	۴۱۳۴	۴
کارتن مشهد	۱۳۶۹	۰
بروشیمی ظرابی	۵۴۰۰	۵۰
لامبران	۲۸۰۰	۹
دلرویی لقمان	۱۰۵۱۰	۱
کن	۵۹۹۹	۱
پاک‌ن	۵۳۲۸	۲۲
سینتا	۱۴۶۲۱	۶
چارم دارو	۲۹۰۰	۱
بسته بندی شهید	۲۶۹۴	۱
بمب سازی ایران	۵۷۸۸	۲۳
ایران پویا	۴۴۰۰	۱۰۰
لوازم خانگی پارس	۲۶۲۷	۱۰۰
آزمایش	۳۳	۲۰۲
خان‌لجیات صنعتی پیام	۴۰	۱۰
ایران کاله	۹۱۰۰	۵۰۰
توسعه صنایع بهنهر	۶۱	۶۱
سرمایه‌گذاری بروشیمی	۱۳۸۵	۲۵
سرمایه‌گذاری ساختمان ایران	۱۰۲۷	۲

3ETTELA'AT

ظهور و سقوط سلطنت پهلوی

خاطرات ارتشبد سابق حسین فردوست

۱۸۹

معروف است، و مورخین عصر پهلوی، بیشتر برای تئزین چهرة فروغی، می‌نویسند که، درسال ۱۳۱۴ به خاطر یادداشتی که از او نزد محمدمولی خان اسدی (نایب‌التولیهٔ مُغضوب آستان قدس رضوی) یافت‌شد، از نخست‌وزیری کنارگیری کرد و خانه‌نشین شد. با توجه به نقش و مقام مهم و یگانهٔ فروغی، چنین واقعه‌ای، در صورت صحت، نمی‌تواند چیزی بیش از یک توجیه باشد. برای کنارگیری سنجیده و عاقلانهٔ فروغی از صحنهٔ عملی سیاست، شاید او می‌خواست و تمایل داشت که در پس پرده باشد و به کارهای «بزرگ»ی، که به فراغت نیاز داشت، بپردازد و در عین حال، وجههٔ «روشنفکرانه» و «فاضلانه»، خود را برای «آینده» محفوظ دارد. اگر فروغی در اوج دیکتاتوری نقرت‌زای رضاخانی، که جان و مال و ناموس نه تنها «عالمه» بلکه حتی بخش وسیعی از «خواص» نیز مملعهٔ دست‌مختاری‌ها بود، بر مستند رئیس‌الوزرائی قرارداد اشت، پراستی آیا می‌توانست در روزهای سرنوشته‌ساز شهریور ۱۳۲۰ چنان نقش تاریخی ایفاء کند و بعنوان نخست‌وزیر «مدبر» و «مدبر» در روزهای سیاه اشغال کشور توسط بیگانه چهره‌نمایی کند؟! آری، فروغی، برای کسب چنین «محبوبیتی» و ایفای چنین نقشی به چنان «مغضوبیتی» نیاز داشت!^۹

فروغی و شهریور ۱۳۲۰

در شهریور ۱۳۲۰، واضح بود که ابقای رضاخان بر سریر سلطنت، مهم‌تر از همه به خاطر نارضایی عمیق و محسوس تودهٔ مردم و لرزان شدن پایه‌های تاج و تختش، دیگر غیر ممکن است. برای سیاست‌پردازان برتانیای سه‌امکان برای وضع آینده حکومت ایران مطرح بود:

۱- اعادهٔ سلطنت قاجاریه، به تحت‌نشدان محمدحسن میرزا و پسرش حمید. آنتونی ایدن (وزیر خارجه با برتانیای) در ۱۰ سپتامبر ۱۹۴۱/۱۹۱۸ شهریور ۱۳۲۰ برای ارزیابی مسئله به ملاقات آنها می‌رود و در تلگراف «بسیار محرمانه»، به بولارد می‌نویسد:

پرنس حسن قاجار وارث سلسله قاجار در لندن است و من او و پسرش را بطور خصوصی ملاقات کردم. . . پرنس حسن آمادهٔ است تا اگر چنانچه جنبشی در ایران برای بازگرداندن سلسله قاجاریه به سلطنت وجود آید به ایران برود. او پسرش را نیز هم‌راه خود به ایران خواهد برد. پرنس حسن گفت که فروغی قبلاً عمل او بوده است و لذا او (فروغی) شاید نسبت به بازگشت سلطنت قاجار سمپاتی داشته باشد.^{۱۰}

ولی، بر خلاف تصور محمدحسن میرزا، فروغی نظر مساعدی نسبت به اعاده سلطنت قاجار نداشت.^{۱۱} بعلاوه، در دیداری که در ۱۳ سپتامبر (۲۲ شهریور) سر هوراس سیمور (معاون وزارت خارجه انگلستان در امور خاورمیانه) و هارولد نیکلسون (رئیس بی.بی.سی) با شاهزادگان قاجار داشتند، نتیجهٔ ارزیابی منفی بود. سیمور بخصوص از اینکه حمید پسر محمدحسن میرزا، که افسر نیروی دریایی انگلستان بود، یک کلمهٔ فارسی نمی‌دانست، ناراحت شده بود.^{۱۲} بنابراین، این امکان بطور قطعی منتفی شد.^{۱۳}

۲- استقرار یک رژیم جمهوری در ایران، با ریاست شخصیت‌هایی چون فروغی (کاندید انگلیسی‌ها) یا ساعد (کاندید روس‌ها).^{۱۴} این امکان با موانع زیر مواجه بود:

الف- ریاست جمهوری فروغی مورد مخالفت روس‌ها بود^{۱۵} و بنابراین توافق دو قدرت تعیین‌کنندهٔ انگلیس و شوروی بر سر یک چهرهٔ دشوار بود و به زمان کافی نیاز داشت. با توجه به ضرورت تصمیم‌گیری سریع، امر این ناممکن بود.

ب- فروغی شخصاً با استقرار نهاد جمهوری در ایران موافق نبود و لذا پیشنهاد ریاست جمهوری خود را نپذیرفت.^{۱۶}

ج- اصولاً مقامات برتانیایی بطور سنتی نسبت به استقرار جمهوری در ایران نظر مساعد نداشتند و مناسب‌ترین شکل حکومتی منطبق با فرهنگ و روانشناسی مردم ایران تشخیص می‌دادند.^{۱۷} مسلماً این نظر به از اندیشه‌های مؤثر شیستنی و باستان‌گراییانهٔ رادشیر ریویو تر و فروغی متاثر بود.

در نتیجه، تنها راه معقول و ممکن برای مقامات انگلیسی، امکان سوم یا تلاوم سلطنت از طریق سلسلهٔ پهلوی و بسویهٔ شخص ولیعهد بود. دربارهٔ کاندیدهای دیگر، درون خاندان پهلوی (علیرض و عبدالرضا) ارتشبد

فردوست توضیح داده است.

برخی محققین، بر اساس اسناد جنگ جهانی دوم وزارت امور خارجه برتانیایا (که از سال ۱۹۷۲ استفاده از آن آزاد شد) دخالت انگلستان را در تعیین محمدرضا پهلوی بعنوان شاه ایران رد می‌کنند و آن را نتیجهٔ عمل مستقل و سریع فروغی می‌دانند.^{۱۸} با تصمیم انگلستان را در این زمینه به اعمال فشار فروغی مربوط می‌کنند.^{۱۹}

این ادعا در واقع تأثیرپذیری از تلاش خودمقامات انگلیسی است، که کوشیده‌می‌کوشند تا مصادقهٔ خود را در امور داخلی یک کشور مستقل (ایران) برده‌پوشی کنند؛ تا از نظر موازین و عرف بین‌المللی در موضع تحفظهٔ اتهام قرار نگیرند. خاطرات ارتشبد فردوست و شرح مباحثات او با آلن چارلز ترات، که برای نخستین بار افشاء می‌گردد، دلیل متقنی است بر مداخلهٔ صریح و مستقیم و حتی خشن انگلستان در تعیین سرنوشت و حق حاکمیت مردم ایران.

در این رابطه توجه به توضیح زیر ضرور است: همان‌گونه که در سفارت‌تخانه‌های برتانیایا ایالات متحده آمریکا و اتحاد شوروی معمول است، و اسناد فراوانی در این زمینه افشاء گردیده، مقامات اطلاعاتی سفارت‌خانه‌ها مستقل از سفیر و وزارت خارجه عمل می‌کنند و مستقیماً تابع مقام مافوق در کشور خود هستند و سفیر، بنابراین، تاین اسناد رسمی وزارت خارجه با اسناد و مکاتبات اطلاعاتی، که گاه می‌تواند ناشی از تفלות موضع‌گیری‌های این دو نهاد باشد، امری طبیعی و معمول است. برای رسیدن به یک تحلیل واقعی از حوادث شهریور ۱۳۲۰ در ایران، اسناد وزارت خارجه انگلستان به تنهایی کافی نیست و باید اسناد و مکاتبات آن ترات با ستاد MI-6 در لندن و اسناد و مکاتبات ارگان مافوق آن یعنی JIC را نیز مورد بررسی قرار داد.

بنابراین، عمل سریع فروغی در ابقای سلطنت پهلوی، قبل از آنکه وزارت خارجه انگلستان رسماً نظر دهد، بدان معنا نیست که مستقل از انگلیسی‌ها عمل کرده و مقامات لندن در این ماجرا دخالتی نداشته‌اند.

مسلماً، فروغی قبلاً از طریق ترات مسئله را با لندن فیصله داده بود و پس از هماهنگی کامل و اخذ تصمیم نهائی (مذاکرات محمدحسن میرزا با سرهوراس سیمور معاون وزیر خارجه و هارولد نیکلسون رئیس بنگاه بی.بی.سی، که قاعدتاً باید نمایندهٔ اینتلجنس سرویس باشد، در روز ۲۲ شهریور و تحلیل و ارزیابی نهائی آن) به این عمل «جسورانه» مبادرت ورزید. عجب آنکه سفرای روس و انگلیس در مراسم تحلیف حضور نداشتند! ظاهراً بعضی از انگلیس‌ها طرفدار سلطنت برای شاهزادگان قاجار بودند که افسر بحره بریتانیای بود. بهرحال، سه‌روز بعد از انجام مراسم تحلیف سفرای دولین، شناسایی رسمی سلطنت را اعلام کردند. شک نیست که پشتیبانی ملتم از نعل اصلی این رویه بود. «صص»!!!^{۲۰}

عبارت دیگری، نظریهٔ فروغی نقش اصلی و تعیین‌کننده در تعیین سیاست خاورمیانه‌ای انگلستان در ایران داشت!

۹. دربارهٔ روابط فروغی با ادیب‌ریویو تر مراجعه‌شده بود: همین کتاب، ج ۲، ص ۱۴۰، ص ۱۴۱، ص ۱۰۰، ذوقی، ایران، قدرتهای بزرگ، ص ۱۰۷.

۱۰. همان‌مآخذ، ص ۱۰۸.

۱۱. همان‌مآخذ، ص ۱۰۷.

۱۲. تأخیر ترات برای پاسخگویی قطعی به محمدرضاپهلوی قاعدتاً ناشی از همین امر بوده است.

۱۳. همان‌مآخذ، ج ۱، ص ۱۰۰، ص ۱۰۴.

۱۴. ذوقی، همان‌مآخذ، ص ۱۰۸.

۱۵. همان‌مآخذ، ص ۱۰۵.

۱۶. تأخیر وزارت خارجه انگلیس در اعلام نظریه «سسی»‌دل به موافقت با سلطنت محمدرضا پهلوی، دستمایه‌ای برای اعدایای گرواف خود لو نیز شد. محمدرضاپهلوی پس از فرار از ایران در پاسخ به تلخ نوشت: «من در میان احساسات شوراکنیز هزار تن از مردم تهران به مجلس رفتم و سوگند یاد کردم. . . عجب آنکه سفرای روس و انگلیس در مراسم تحلیف حضور نداشتند! ظاهراً بعضی از انگلیس‌ها طرفدار سلطنت برای شاهزادگان قاجار بودند که افسر بحره بریتانیای بود.

بهرحال، سه‌روز بعد از انجام مراسم تحلیف سفرای دولین، شناسایی رسمی سلطنت را اعلام کردند. شک نیست که پشتیبانی ملتم از نعل اصلی این رویه بود. «صص»!!!^{۲۰}

۱۴ اطلاعات

درحالی که همه نگاهها متوجه بانگو و تیم ملی است هفته سیزدهم لیگ آزادگان با شش بازی بیگسری می‌شود.
نگاهی گذر بر ۱۲ تیمی که امروز در برابر هم صف آرایی می‌کنند می‌افکتیم.

سایپا تهاجمی و گلزن

سایپا صدر نشینن فعلی لیگ که باخت صفر- ۱ را برپایس به برد ۳-۱ تبدیل کرد با روحیه‌ای بالا امروز به هر سه امتیاز بازی می‌اندیشد.

سایپا تا این جای کار بهترین خط حمله «لیگ» را با ۲۰ گل زده دارد و از نظر مهره‌های با تجربه و جوان چیزی از تیمهای دیگر کم ندارد.

حمید علیدوستی که به خوبی می‌داند از مردانش چه گونه استفاده کند علاوه بر ۱۱ بازیکن با تاکتیک در میدان نیمکت‌نشینان نشایسته‌های هم دارد.

سایپا امروز در دیدار با ملوان یک غنایب به نام پدالله اکبری دارد که دوخطراه است، و به جای او وجود محمد سلطانی سود می‌برد، علاوه بر این علیدوستی متناسب با خصوصیات بازی چند تغییر در تیم ایجاد می‌کند و با توجه به قدرت و ضعف ملوان مردانی را به میدان می‌فرستد که بهتر بتوانند از کمند فرهاد گل‌خور و یارانش عبور کنند.

ملوان تیمی که در میانهٔ جدول قرار دارد اگر از همان ابتدای بازی بخواهد به بازی «بیستنه» فکر کند و بر تعداد از دروازش دفاع کند قطعاً به در سر دچار خواهد شد.
چه سایپا یا تیم تهاجمی و گلزن است و تمام حرس‌گانش را از کنارهای زمین انجام می‌دهد میدان را به بهانه دفاع به این حریف سپردن، یعنی خود را در موقعیت انفجالی قرار دادن. این بازی امروز در ورزشگاه شهسید شیرودی انجام می‌شود و نتیجهٔ آن بعد از اثری که در سر نوشت این دو تیم دارد برای قیابن سایپا یعنی سپاهان پیروزی و پاس و استقلال بسیار مهم خواهد بود.
ملوان اگر سایپار اشکست دهد

خبرهایی از فوتبال اروپا

❖ **گالاتا سرای در صدر جدول گروه دو**

دیدار عقب افتادهٔ تیمهای گالاتاسرای ترکیه و یوونتوس ایتالیا چهارشنبه شب در میان تدابیر امنیتی شدید در حضور بیش از ۲۵ هزار تماشاگر در ورزشگاه علی سامین استانبول برگزار شد.

این دیدار که بر سر استر داد عبدالله اوچالان رهبر حزب کارگران کردستان ترکیه به آن کشور به تأخیر افتاده بود با نتیجهٔ مساوی یک، یک پایان یافت.

گل یوونتوس در دقیقه ۷۶ توسط نیکولا امپروسو و گل گالاتاسرای در دقیقه ۹۰ توسط کالیسوات به ثمر رسید.

گالاتاسرای با این تساوی و کسب ۸ امتیاز از ۵ دیدار در صدر جدول گروه دوم قرار گرفت و تیم روزنوبوگ نروژ با همین امتیاز و تفاضل گل کمتر در مکان دوم ایستاد یوونتوس و آنتلیک بیلانو با ۵ و ۳ امتیاز در رده‌های بعدی قرار گرفتند.
❖ هفته شانزدهم از مسابقه‌های فوتبال قهرمانی دولت با باشگاه‌های هلند، چهارشنبه شب با ۳ دیدار بیگسری شد.

آز.د. الکمار با یک گل از سسردا کسر کرد گذشت، نیمکت ۳ بر یک اسپار تار تدام را مغلوب کرد. کامپور لوارون یک بر یک با تیم او ترخت مساوی شد.

❖ با صعود تیمهای وولفسبورگ، وین اوبراوزن و ووردربرمن به مرحلهٔ نیمه نهایی مسابقه‌های فوتبال جام حذفی باشگاه‌های آلمان ۴ تیم صعودکننده به این مرحله شناخته شده بودند.

قبلاً تیم بایرن مونیخ با پیروزی بر اشتوتگارت گام به این مرحله نهاده بود.

حوادث

زلزله در ذوقول

ذوقول- ایرنا: زمین‌لرزه‌ای به قدرت ۴٫۴ درجه ریشتر ساعت دو و ۱۳ دقیقه و ۲۳ ثانیه بامدادروز چهارشنبه، شهرستان ذوقول و حوالی آن را لرزاند.

پایگاه زلزله‌نگاری موسسه ژئوفیزیک دانشگاه تهران اعلام کرد: مرکز این زمین لرزه در ۴۰۰ کیلومتری جنوب غرب این پایگاه ثبت شده است.

تربلی حامل هروئین به دست پلیس افتاد
آنکارا- ایرنا: مأموران مبارزه با مواد مخدر شهرداری شهرستان «بولو» در شمال غربی ترکیه، روز چهارشنبه در بازرسی از یک دستگاه تربلی، ۱۷۹ کیلوگرم هروئین کشف کردند.

خبرگزاری نیمه رسمی «آناتولی» ترکیه اعلام کرد: چهار تن از اعضای شبکهٔ قاچاق که در این ارتباط دستگیر شدند، اعتراف کردند هروئین مکشوفه را از افغانستان به ترکیه آورده‌اند.

خبرنگار نورژی در عراق کشته شد

تهران- ایرنا: یک منبع وزارت فرهنگ و تبلیغات عراق اعلام کرد: «یک خبرنگار ترکی تلویزیون نورژ روز چهارشنبه در یک سانحه‌راندگی در عراق کشته و دو دیگر از اعضای این تیم مجروح شدند.»

به گزارش خبرگزاری فرانسه، سانحه راندگی هنگام عزمت این تیم از اردن به عراق در ۳۵۰ کیلومتری غرب بغداد رخ داد.

سال گذشته نیز یک خبرنگار چک در جاده اردن به عراق در یک سانحه راندگی کشته شد.
این منبع عراقی گفت: اگر مسافرت‌های هوایی به عراق ممنوع نبود مسافران به این کشور و به ویژه خبرنگاران ناچار نمی‌شدند هزار کیلومتر راه زمینی امان به بغداد را طی کنند.

سرواز آنکولایی، نارنجک جنگی را در بازار «کالا» منفجر کرد

تهران- واحد مرکزی خبر: یک ایستگاه رادیویی کاتولیک در «لواندا» گزارش داد بر اثر انفجار یک نارنجک در بازاری در مرکز شهر «کالا» در آنکولا ۵ نفر کشته شدند.

به گزارش خبرگزاری فرانسه از «لواندا» بر اثر اثر انفجار ۲۶ نفر نیز به شدت مجروح شدند که حال ۳ نفر از آنها وخیم است. این نارنجک توسط یک سرباز منفجر شد.

آموزگار روس ۱۱ روز غذا نخورد تا مرد

مسکو - ایرنا: یک آموزگار مدراس استان «اولیانوسله» در منطقه ولگای روسیه که به دلیل اعتراض به وضع معیشتی خود از ۱۱ روز پیش دست به اعتصاب غذا زده بود، روز چهارشنبه بر اثر شدت ضعف جان سپرد.

این فرد جزو ۴۵۰ نفر آموزگاران اعتصابی است که خواستار دریافت دستمزدهای معوقه‌شان هستند.

در جریان این اعتصاب غذا تاکنون ۸۰۰ آموزگار دیگر نیز در بیمارستان بستری شده‌اند.

دولت روسیه به آموزگاران این منطقه حدود ۱۳۰ میلیون دلار بدهکار است.

روسیه در حال حاضر سخت‌ترین بحران اقتصادی تاریخ صدهاله خود را می‌گذراند.

در جریان این بحران که از سه ماه پیش آغاز شد، نظام بانکی این کشور فلج شد، ارزش روبل تا حد ۴۰ درصد سقوط کرد و دولت در انجام اغلب تعهدات مالی خود ناکام ماند.

ورزشی – حوادث

کند.

بهنمن صالح‌نیا مربی سردوگرم چشپنده‌چو کاپاید برای هر لحظه از بازی تدبیری مناسب بیاندیشد. او به

استاده و فانوس سقوط را مدتی است

زمین گذاشته‌اند. برای صعود بیشتر امروز به هر سه امتیاز بازی در برابر چو کاجشم دوخته است.

هفته سیزدهم لیگ تحت الشعاع خبرهای بانکوک



❖ حساس‌ترین بازی را در این هفته پاس و سپاهان برگزار می‌کنند

❖ ملوان می‌تواند سپاهان و پیروزی را امیدوار کند

شهرداری دفاع محکمی دارد باید برای بازگردن دروازه این تیم بارنامه‌سازی کند…

شهرداری دفاع محکمی دارد باید برای بازگردن دروازه این تیم بارنامه‌سازی کند…

شهرداری دفاع محکمی دارد باید برای بازگردن دروازه این تیم بارنامه‌سازی کند…

شهرداری دفاع محکمی دارد باید برای بازگردن دروازه این تیم بارنامه‌سازی کند…

چو کاکه تاکنون در خارج از خانه خوب نشان نداده است و هرچه برد دارد در خانه کسب کرده، از آن‌جا که از تریز خاطرات خوشی ندارد، بدون شک با ترکیبی کاملاً احتیاطی به میدان خواهد آمد.

چو کاکه «دفاع‌صرف» را کنار منطقی نمی‌داند، ابتدا سعی خواهد کرد از سرعت بازی بکاهد و بازی را به تعادل بکشد تا شاید از فرصت‌ها استفاده کند

و خواسته‌هایش را به میزبان تحمیل

برخاسته‌اند با زیر و بم کارهای یکدیگر کاملاً آشنا هستند. گذراندن توپ در عرض و دویلد کردن پاسهای کوتاه و سریع در مثلث‌های محدود که‌با

فردا شنبه دو تیم هم‌مشهری ذوب آهن ویلی اکریل در اصفهان با یکدیگر دیدار دارند درحالی که هر دو تیم به ۳ امتیاز این بازی مثل تنشه به آب

سپاهان و پیروزی را امیدوار کند

تکتیک فردی پسود می‌خورد و چه مشترک فوتبال تیمهای خوزستانی است، و دو تیم فوتبالی از این نوع را به نمایش خواهند گذاشت.

نفت آبادان در طول دو هفته گذشته صدرنشینان را به‌سختی از رزبا شکست سایپا صدرنشین را به سپاهان هدیه داد و با متوقف کردن سپاهان در شهر خودش مجدداً سایپا را به صدر کشاد و خود نیز در نیمه اول جدول رده‌بندی جای گرفت.

نفتی‌ها از جهاتی برحریف برتری دارند و تجربه سالهای اخیر نشان داد که آنها راحت‌تر می‌توانند از فرصتها سود ببرند. هفته سه بردان مربی بر تجربه فولاد همیشه فوتبال آبادان را استوده است ولی هرگز او به

خط میسبانی دونده و تکنیکی صنعت نفت در اداره بازی موفقتر خواهد بود و میل به نفوذ و گلزنی در میان آنان بیشتر به چشم خواهد خورد.

اما مربیان نفت از مصدومیت مجاهد خضری‌لوی و انتقال لطیف جنابی به تیم پاس تهران نگران به نظر میآیند… گرچه حضور موق احمدرضا نوروزی در بازی‌های اخیر امیدوارهایی برای نفتها به وجود آورده است. فولاد نیز بی‌انگیزه به مسبدان نخواهد رفت زیرا اینک به خوبی دریافته است که نمی‌تواند دست

و با بسته اسیر خواستهای حریفان خود باشد. فولادها برای بقای در لیگ باید بیش از اینها تلاش داشته باشند.

همیشه‌ی‌ها اینها نیز پیروزی بازمی‌تواند آنها می‌تواند برای تاکتیک‌های آنها می‌تواند برای

از گوشه و کنار دنیا

بازداشت مقام ژاپنی به اتهام پرداخت رشوه

تهران- واحد مرکزی خبر: رئیس شرکت صنایع سنگین «فوجی»، روز چهارشنبه به دستور دادستان ژاپن به اتهام پرداخت رشوه به یکی از نمایندگان مجلس این کشور بازداشت شد.

به گزارش «اسپاوین»، بر اساس تحقیقات پلیس و مقام‌های قضایی ژاپن «ایسامو کالویی» رئیس شرکت صنایع سنگین «فوجی» متهم است در سال ۱۹۹۶ مبلغ چهار هزار دلار به معاون نخستین مؤسسه دفاعی ژاپن برای عقد یک قرارداد تسلیحاتی و شوه‌وپر داخته است.

تعداد مسولان در روسیه رو به افزایش است

مسکو- ایرنا: «ولادیمیر استاوویف» وزیر بهداشت روسیه اعلام کرد ابتلا به بیماری سل در این کشور افزایش یافته و طی ۱۰ ماه نخست سال ۱۹۹۸، ۶۷ هزار نفر از شهروندان روسیه به این بیماری دچار شده‌اند. وی روز چهارشنبه در بیانیه‌ای اعلام کرد: براساس پیش‌بینی‌های انجام شده تا پایان سال ۱۹۹۸ میلادی، از هر یکصد هزار نفر جمعیت روسیه، بیش از ۸۰ نفر به بیماری سل مبتلا خواهند شد.

«گریپ» سالانه جان ۲۵۰۰ نفر را در فرانسه می‌گیرد

پاریس- ایرنا: بیماری مسری «گریپ» که از چندروز پیش در مناطق غربی فرانسه و مرکز شایع شده، هر ساله ۲۵۰۰ قربانی می‌گیرد. «گروه اطلاع‌رسانی و تحقیقات گریپ» در فرانسه با اعلام مطلب متذکر شده که این «همه‌گیری» سه تا چهار هفته طول می‌کشد و این مدت زمان برای آن‌هایی که در نظر دارند برای مقابله با این بیماری مایه‌کوبی کنند کافی است.

مایه‌کوبی «گریپ» از چند سال پیش در فرانسه رواج پیدا کرده است.

بوتینگ هزاران کارگر را اخراج می‌کند

تهران- واحد مرکزی خبر: «بوتینگ»، بزرگترین کارخانه هواپیماسازی جهان، اعلام کرد: تعداد بیشتری از کارکنان خود را کاهش می‌دهد و از تولید نیز می‌کاهد. به گزارش رادیو «بی. بی. سی»، شرکت بوتینگ گفت: این اقدام ناشی از بحران اقتصادی آسیاست که تقاضا برای هواپیماهای جدید را کاهش داده است.

بوتینگ افزود: افزون بر از دست دادن سی هزار شغل تا ماه جولای، مجبور است بیست هزار تن دیگر از کارکنان خود را اخراج کند. این عده در دوسال آینده بیکار خواهند شد. تولید هواپیماد کارخانه بوتینگ در سیاتل، از ماهانه ۵۰فروپه که کمتر از ۴۰ فروند تا سال ۲۰۰۰ کاهش خواهد یافت.

عمر کیهان، ۱۵۰ میلیون سال برآورد شد

توکیو- ایرنا: پژوهشگران ژاپنی با همکاری پژوهشگران استرالیایی، عمر کیهان را ۱۵۰ میلیون سال برآورد کردند. به گزارش مرکز پژوهش‌های قضایی ژاپن محققان با محاسبه امواج و نور قوی دریافت شده از اجرام فضایی به این نتیجه رسیده‌اند. پژوهشگران ژاپنی معتقدند که کیهان بر اثر یک انفجار قوی پدید آمده است. اما زمان بروز این انفجار هنوز برای آنان روشن نیست.

افزایش خودکشی و قتل در میان سالخوردگان آمریکایی

واشنگتن- ایرنا: روزنامه «واشنگتن پست» در شماره روز سه‌شنبه خود گزارش داد درصد خودکشی و قتل در میان سالخوردگان آمریکایی در حال افزایش است.

به نوشته این روزنامه در اغلب موارد، در مان سالخورده همسر خود را با استفاده از تفنگ به قتل می‌رسانند و سپس دست به خودکشی می‌زنند.

فیل متخص آمریکایی در این زمینه عقیده دارد که خودکشی و قتل در میان سالخوردگان این کشور ریشه در افسردگی و ناامیدی این گروه سنی دارد. به گفته «انا کوهن» بیماری‌های شدید و مزمن یکی از عوامل اصلی ایجاد افسردگی در سالخوردگان است و این نیز عامل اصلی اغلب خودکشی‌ها است.

دختران انگلیسی زیاده‌تر از پسران سیگار می‌کشند

لندن- واحد مرکزی خبر: وزارت بهداشت انگلیس در نظر دارد با سلسله اقدام‌هایی دختران جوان زیر ۱۸ سال را از کشیدن سیگار منع کند. به گفتهٔ خانم «تتا اجورل» وزیر بهداشت انگلیس نسبت دختران سیگاری در این کشور در سه سال گذشته ۳۰درصد افزایش پیدا کرده است، به طوری که هم اکنون از هر ۳ دختر زیر ۱۸ سال، یک نفر سیگار می‌کند. سر طان ریبر اادار در

اسکلت سالم یک دایناسور در جنوب سبیری به دست آمد

مسکو- ایرنا: باستان‌شناسان روسیه در کاوش‌های اخیر خود در «اوسونورا» در جنوب سبیری موفق به کشف اسکلت کاملاً سالم یک دایناسور شدند.

مرکز علمی و پژوهشی «اوسونورا» در جمهوری «تووا» از جمهوری‌های سبیری روسیه اعلام کرد: باستان‌شناسان عمر این اسکلت را ۱۲۰ میلیون سال برآورد کرده‌اند.

به گفته باستان‌شناسان روسی، دایناسور مذکور در دوران «ژوراسیک» زندگی می‌کرده است. در همین منطقه آغازی از اقامتگاه‌های انسان‌های ما قبل تاریخ به مدت آمده که به طور عمده شامل اواغ سفالیته‌ها، اشیافازی و آسیاب‌دستی است.

روز شنبه اخطار گرفته‌ها بازی نمی‌کنند

داور اخطار گرفتند، ما باید به بازی‌های دور دوم بیاندیشیم که حساس‌تر از مرحله اول است.

به همین منظور قصد دارم در بازی روز شنبه با لاتوس تغییراتی در ترکیب تیم وارد کنم از جمله به احتمال فراوان بهزاد غلامپور، کریم باقری و علی موسوی را جانشین تکبسا، فکری و هاشمیان خواهم



کرد. من نمی‌خواهم مردان اصلی خود را در بازی‌های مرحله دوم ندانسته باشم.

دو تیم کشتی از ایران به عراق اعزام می‌شوند

فدراسیون کشتی اعلام کرد: در پی موافقتنامه‌های امضاء شده بین فدراسیون کشتی ایران و کمیته ملی المپیک عراق، دو ایران کشتی‌های اعزام می‌شود. تیم‌های کشتی بنیاد شهید و نیروی مقاومت بسیج به عراق اعزام خواهند شد تا به مدت ۱۵ روز با

تیم‌های کشتی این کشور به تمرین بپردازند. این تیم را حدود ۲۵ نفر از مربیان، داوران و دست‌مختص این کشتی کشور همراهی خواهند کرد. این دو تیم بعد از بازی‌های آسیایی ناپلند، راهی عراق خواهند شد. جریان سفر اواخر ماه گذشته، تأیید رییس فدراسیون کشتی ایران به عراق و دیداری با مسئولان کمیته ملی المپیک این کشور، توافقنامه‌ای جهت تبادل تیم‌های ورزشی بین دو کشور به امضاء رسید.

۵ کاراته‌کا ایران برای کسب مدال راهی بانکوک

می‌شوند

ملی‌پوشان کاراته‌ای ایران که از امیدهای کسب مدال در سیزدهمین دوره بازی‌های آسیایی ناپلند محسوب می‌شوند، روز ۱۷ آذرماه جاری به ۵ کاراته‌کا راهی بانکوک

می‌شوند

ملی‌پوشان کاراته‌ای ایران که از امیدهای کسب مدال در سیزدهمین دوره بازی‌های آسیایی ناپلند محسوب می‌شوند، «مهدی عموژاده»، «محمد عبدالحسینی» و «علی شاهرزاده» و «علیرضا کتیرانی» چهار کاراته‌کا ایرانی هستند که در پیکارهای کومیته و «ملاالدین نقرخو» تنها کاتارو ایران

است. این بازی‌ها محسوب می‌شوند.

ملی‌پوشان کاراته‌ای ایران برای حضور در پیکارهای کاراته بازی‌های آسیایی ناپلند تاکنون در ۱۰ مرحله اردوی آمادگی شرکت کرده‌اند و آخرین مرحله اردوی خود را به مدت

۴ روز در بانکوک تشکیل خواهند داد.

و به میانه زمین فکری، خاکپور و استیلی، و سمت چپ باسکرنت فکری- نوازی و وستار هستند از جمله ریزگشهای بازی بر حوصله تیم ملی ایران بود.

لاوس تیمی نیست که از آن وحشتی در دل تیم ملی باشد، امّا هرچه هست بر از آن از لحاظ حیثیت تیم ملی ضروری است چون تیم ملی با همین یک برد به هر مرحلهٔ بعدی به احتمال بسیار راه خواهد یافت و نیز بازی با لاتوس جنبهٔ تدارکاتی و تمرینی برای تیم ملی خواهد داشت که در بازی‌های مرحلهٔ بعد بهتر همدیگر را در زمین بشناسند.

در بازی روز شنبه تیم ملی با چند تغییر به میدان می‌رود…

منصور پورحیدری سرمربی تیم ملی فوتبال پس از بازی با قزاقستان گفت: بازی با قزاقها در واقع اولین دیدار تدارکاتی تیم ملی بود و من از نتیجه راضی هستم. به هر حال بیجها زحمت خود را کشیدند و با توجه به آن که این نضرات برای اولین بار با این ترکیب کنار یکدیگر بازی می‌کردند، نباید از آنها انتظار بیشتری می‌داشتیم.

وی افزود: نیم‌ا تکبسا یکی دو اشتباه کوچک داشت ولی از او راضی هستم، وحید شامیان که هر دو گل را زد، خیلی جای دارد که بهتر از اینها شود، مهدی مهدوی کیا، اراده کرده است و بازم به روزهای اوج خودش نزدیک می‌شود و را به این دلیل از زمین بیرون

رساند: زریجعه- مهدوی کیاو

6ETTELA'AT

اطلاعات

کودکان و نوجوانان

میلاد مسعود امام زمان (عج) مبارک باد



تو بر از عطر خوش باسی
تو لطیفی، بر ز احساسی
تو بهاری، سبزه‌ای، سبزی
تو زلالی، مثل الماسی

در دلت جاریست یک دریا
پرز آموغ بلند و صاف
دستهای تو پر از مهرند
چشمهات، آبی و شفاف

من تو را ای کلشن در رؤیا
یا که حتی خواب، می‌دیدم
یک سبزه از بوی خوب باس
از نگاهت زود می‌چیدم

دستهامان بی نگاه تو
خسته‌اند و ناتوان و زرد
با تو هستم ای امام صبر
زودتر از آسمان برگرد

سارا هنما - املاش

مسابقه خوب مسابقه خوب مسابقه خوب مسابقه خوب

سؤال این هفته: زاغ سیاه کسی را خوب زدن

پاسخ مسابقه صدم: به جویی که یک بار بگذشت آب، نسا زد خردمند از او جای خواب. این شعر بر معنی و زیبا به ما می‌آموزد که از تجربه‌های گذشته بهره بگیریم و خود را با یک بار دیگر گرفتار مشکلی که نتیجه‌اش آشکار است نیندازیم.

پاسخ مسابقه صدویکم: صد موش را یک گربه بس است یعنی سیاهی لشکرها به کار نمی‌آید، بلکه افراد کاردان و تیزموش موفق هستند.

جوایز خود را به نشانی زیر ارسال کنید:

ETTELA'AT PUBLICATIONS
57 BANNER STREET
LONDON EC1Y 8PX U.K

اسامی برندگان

- فرشید شهرکی از منچستر
- فروغ شهرکی از منچستر
- نوید وحدتی، ۱۱ ساله از انگلستان
- سارا وحدتی، ۹ ساله از انگلستان
- سمانه محقق نیشابوری از بلژیک

ساعات شرعی

جمعه شب ۱۴ آذر ۱۳۷۷ برابر با ۵ دسامبر ۱۹۹۸ و ۱۴ و ۱۵ شعبان ۱۴۱۹ (بوقت محلی)
جدول اوقات شرعی ذیل توسط **حجت الاسلام والمسلمین صباح زاده استخراج شده و مورد تأیید مرکز اسلامی انگلیس می‌باشد.**

شهرهای اروپا	ظهر	غروب	مغرب	نیمه شب	فجر	طلوع آفتاب (فرده)
لندن	۱۱:۰۵	۱۵:۵۳	۱۶:۱۳	۲۴:۰۰	۶:۲۷	۷:۴۹
منچستر	۱۱:۰۹	۱۵:۵۲	۱۶:۱۲	۲۴:۰۰	۶:۲۷	۷:۴۹
بیرمنگام	۱۱:۰۷	۱۵:۵۵	۱۶:۱۵	۲۴:۰۷	۶:۳۶	۸:۰۱
کاردیف (ولز)	۱۲:۰۲	۱۶:۰۵	۱۶:۲۵	۲۴:۱۲	۶:۳۹	۸:۰۱
پاریس	۱۲:۰۰	۱۶:۵۵	۱۷:۱۵	۲۴:۵۰	۷:۱۰	۸:۲۷
بن	۱۲:۲۱	۱۶:۲۸	۱۶:۳۸	۲۴:۳۱	۶:۵۵	۸:۱۵
فرانکفورت	۱۲:۱۵	۱۶:۲۴	۱۶:۴۴	۲۴:۲۵	۶:۴۸	۸:۰۷
مونخ	۱۲:۰۳	۱۶:۲۱	۱۶:۴۱	۲۴:۱۳	۶:۳۲	۷:۴۷
برلین	۱۱:۵۶	۱۵:۴۲	۱۶:۱۳	۲۴:۰۶	۶:۳۵	۷:۵۹
هامبورگ	۱۲:۰۰	۱۶:۰۳	۱۶:۳۴	۲۴:۲۰	۶:۵۱	۸:۱۸
ژنو	۱۲:۲۵	۱۶:۵۰	۱۷:۰۱	۲۴:۳۵	۶:۱۳	۸:۰۱
دوبلین	۱۲:۱۴	۱۶:۰۹	۱۶:۲۹	۲۴:۲۴	۶:۵۶	۸:۲۲
بروکسل	۱۲:۲۳	۱۶:۳۸	۱۶:۵۸	۲۴:۲۲	۷:۰۷	۸:۲۸
رم (ایتالیا)	۱۲:۰۰	۱۶:۳۹	۱۵:۵۹	۲۴:۱۰	۵:۴۲	۷:۲۲
میلان	۱۲:۰۳	۱۶:۰۲	۱۷:۰۰	۲۴:۲۳	۶:۰۰	۷:۲۷
مادرید (اسپانیا)	۱۳:۰۴	۱۷:۴۸	۱۸:۰۸	۲۴:۱۴	۶:۲۴	۸:۰۲
پارسلون	۱۳:۰۴	۱۷:۴۲	۱۷:۴۲	۲۴:۵۱	۶:۲۲	۸:۰۱
آتن - یونان	۱۲:۱۴	۱۷:۰۵	۱۷:۲۵	۲۴:۲۴	۵:۵۱	۷:۲۵
وین	۱۱:۴۲	۱۶:۲۱	۱۶:۲۱	۲۳:۵۴	۶:۱۳	۷:۲۸
آمستردام	۱۲:۰۲	۱۶:۰۴	۱۷:۰۴	۲۴:۲۰	۶:۰۶	۷:۲۸
شهرهای آمریکا						
واشینگتن D.C	۱۱:۵۵	۱۶:۴۵	۱۷:۰۵	۲۴:۰۸	۵:۳۶	۷:۱۱
نیویورک	۱۱:۴۶	۱۶:۳۸	۱۶:۳۸	۲۳:۵۶	۵:۲۶	۷:۰۲
لوس آنجلس	۱۱:۴۲	۱۶:۴۳	۱۷:۰۳	۲۳:۵۲	۵:۱۴	۶:۴۳
سانفرانسیسکو	۱۲:۰۰	۱۷:۰۰	۱۷:۰۰	۲۴:۱۰	۵:۳۶	۷:۰۱
کالیفرنیا	۱۲:۰۸	۱۶:۵۶	۱۷:۱۶	۲۴:۱۸	۵:۲۷	۷:۰۲
هوستون	۱۲:۱۱	۱۶:۲۱	۱۶:۴۱	۲۴:۲۱	۵:۲۷	۷:۰۲
میامی	۱۲:۱۱	۱۷:۲۹	۱۷:۲۹	۲۴:۲۱	۵:۳۱	۶:۵۳
شیکاگو	۱۱:۴۰	۱۶:۱۹	۱۶:۳۹	۲۳:۵۰	۵:۲۳	۷:۰۲
دیترویت	۱۲:۰۲	۱۷:۰۰	۱۷:۰۰	۲۴:۲۲	۶:۰۵	۷:۰۲
شهرهای کانادا						
اتوا	۱۱:۵۳	۱۶:۲۰	۱۶:۲۰	۲۴:۰۳	۵:۴۰	۷:۲۶
مونترال	۱۱:۴۴	۱۶:۱۱	۱۶:۳۱	۲۳:۵۴	۵:۳۱	۷:۱۸
ونکوور	۱۲:۰۰	۱۷:۱۵	۱۷:۳۵	۲۴:۱۲	۶:۵۵	۸:۰۱
تورنتو	۱۲:۰۷	۱۶:۲۰	۱۷:۰۰	۲۴:۱۷	۵:۵۲	۷:۳۵
زاین	۱۱:۳۰	۱۶:۲۷	۱۶:۲۷	۲۳:۴۰	۵:۰۴	۶:۳۵
توکیو	۱۱:۳۰	۱۶:۲۷	۱۶:۲۷	۲۳:۴۰	۵:۰۴	۶:۳۵
استرالیا						
سیدنی	۱۱:۲۵	۱۸:۵۳	۱۹:۱۳	۲۳:۵۵	۲:۵۴	۴:۳۷

دنیای کتاب



باغ سبب

سروده جعفر ابراهیمی (شاهد)
بر اساس تصاویر کتاب Apple tree، نوشته باری واتس
برای گروه‌های سنی «ب» و «ج»
ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
نشانی ناشر: تهران، خیابان استاد مطهری، خیابان فجر، شماره ۳۷

در یک ابتکار بسیار جالب، آقای ابراهیمی شاعر خوب کودکان، در باره مجموعه تصاویر یک کتاب شعر سروده‌اند. همان‌طور که حدس می‌زنید تمام تصاویر و شعرها در باره باغ سبب هستند. یکی از شعرها را با هم بخوانیم.

شاخه سبب از نسیم تو بهار
چشمهای خویش را وامی کند
می‌رسد از آسمان، بوی بهار
شاخه، حالی تازه پیدا می‌کند

بر گهای سبب مانند سلام
بر لبان شاخه پیدا می‌شود
می‌زند خورشید بر آن بوسه‌ای
شاخه با خورشید زیبا می‌شود

آسمان، مانند دریا آبی است
باغ، سرسبز است و می‌خندد بهار
باز هم خورشید از آن دورها
می‌درخشد بر درخت و سبزه‌زار

بازی با کلمات



چون سایه‌اش سنگین
بود آن را با خودش به
هیچ کجا نمی‌برد!

همه چیز از همه جا

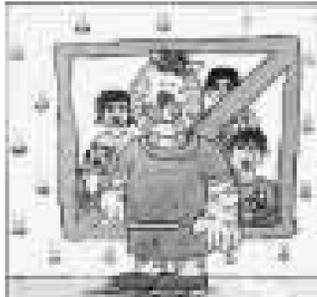
در آب و بدون آب!

حتی کشور انگلیس هم که در اصل جزیره است و آب اطراف آن را گرفته، با مشکل کمبود آب روبه‌رو شده است. پیش از نیمی از سال در این کشور باران می‌بارد، اما استفاده نادرست و بی‌رویه از آب، باعث این کمبود شده است. برای رفع این مشکل، دولت انگلیس به مردم آموزشهایی در باره تغییر شیوه استفاده و یا به عبارتی دیگر، استفاده درست از آب داده است. کارشناسها عقیده دارند: «داستن قدر و ارزش آب و استفاده درست از آن را در درجه اول باید به کودکان آموخت. باید از آنها خواست تا آب را بیبهره هدر ندهند. آنها نیز باید از پدر و مادر خود بخواهند تا آب را که برای آینده آنهاست، برای کارهایی مثل شستشوی اتومبیل، هدر ندهند.»



بیماری گربه

محققان غربی پس از سالها آزمایش متوجه شدند که علت ابتلا به بیماری «توکسوپلاسموز» تماس فرد با گربه است. از مایشها نشان داده‌اند، اکثر کودکان که در خانه گربه نگه می‌دارند، مبتلا به انواع عوارض این بیماری مثل تب، درد عضله و بی‌حالی می‌شوند. دست زدن به موهای گربه نیز باعث ایجاد آلرژی یا حساسیت، سرفه، عطسه و ریزش آب از بینی و چشم می‌شود. پزشکهای معالج کودکان مبتلا به این بیماری را، بیرون کردن گربه‌ها از خانه می‌دانند.



قصه‌های کوچولو

مار کوچولوی تنها

نویسنده: مهشید تهرانی طراح: حسین ششکلانی

روزی روزگاری، زیر تخته سنگ بزرگی، مار کوچولویی با مادرش زندگی می‌کرد. هر روز صبح مادر مار کوچولو برای پیدا کردن غذا از لانه بیرون می‌رفت و شب برمی‌گشت. مار کوچولو مجبور بود تنهای تنها لانه تاریکشان بماند و منتظر برگشتن مادرش شود. یک روز رو به مادرش کرد و گفت: «مادر، نمی‌شود یک روز از خانه بیرون نروی؟ من این‌جا حوصله‌ام سر می‌رود!»

مادر مار کوچولو گفت: «تو مجبور نیستی تمام روز را در لانه بمانی. می‌توانی از این‌جا بروی



و دوستان خوبی برای خودت پیدا کنی.»

مار کوچولو خیلی خوشحال شد. آن شب تا صبح خواب دوستانی را می‌دید که فردا با آنها آشنا می‌شد.

صبح که شد با سر زدن آفتاب، مادر مار کوچولو از لانه بیرون رفت و به مار کوچولو هم سفارش کرد مراقب خودش باشد. مار کوچولو با خوشحالی سرش را تکان داد. بعد آرام آرام از زیر تخته سنگ به بیرون خزید و روی آن رفت و با حیرت به اطرافش نگاه کرد. از دیدن آسمان

آبی و زبیا، و خورشید خانم که با نور قشنگش همه جا را روشن کرده بود خیلی خوشحال شد. به اطرافش نگاه کرد و موش خاکستری رنگی را دید که زیر سایه درخت سرسبزی خوابیده است. مار کوچولو آرام آرام به سوی موش خزید و گفت: «سلام موش خاکستری، دوست داری با هم بازی کنیم؟»

موش خاکستری لای چشمانش را باز کرد و با دیدن مار کوچولو از جا پرید و پشت درخت پنهان شد و در حالی که با ترس و لرز سرش را بیرون می‌آورد گفت: «تو یک مار هستی، من نمی‌توانم با تو دوست شوم، ممکن است عصبانی بشوی و مرا نیش بزنی.»



مار کوچولو از شنیدن این حرف خیلی ناراحت شد. سرش را پایین انداخت و آرام آرام به سوی رودخانه زیبایی که جلوی لانه آنها جریان داشت رفت. کنار رودخانه، یک جوجه تیغی را دید که مشغول نوشیدن آب است. آهسته جلو رفت و گفت: «سلام جوجه تیغی، دوست داری با هم بازی کنیم؟» جوجه تیغی سرش را برگرداند و با دیدن مار، با سرعت شروع به دویدن کرد و در همان حال گفت: «تو یک ماری، ما

چطور می‌توانیم باهم بازی کنیم و دوست باشیم. تو نیش داری و ممکن است مرا نیش بزنی.»



مار کوچولو ناراحت‌تر از پیش به طرف تخته سنگ رفت و به لانه تاریکشان برگشت و تنهای تنها جا نشست. غروب که شد، مادر مار کوچولو به لانه برگشت و از دیدن صورت غمگین مار کوچولو خیلی تعجب کرد و پرسید: «مار کوچولو، امروز دوستهای زیادی پیدا کردی یا نه؟»

مار کوچولو تمام ماجرا را برای مادرش تعریف کرد.

مادر مار کوچولو با شنیدن حرفهای موش خاکستری و جوجه تیغی، به مار کوچولو گفت: «تو نباید از شنیدن این حرفها ناراحت می‌شدی. باید به آنها جواب می‌دادی.»

مار کوچولو گفت: «ولی مادر چه جوابی می‌دادم؟ آنها درست می‌گفتند من یک مارم و نیش دارم.»

هیچ کس حاضر نیست با من دوست شود.»

اما مادر مار کوچولو جوابی را که او باید به موش و جوجه تیغی می‌داد، یادش داد.

مار کوچولو آن شب راهم با خوشحالی خوابید. فردا، با سر زدن خورشید، مار کوچولو از لانه بیرون خزید، نگاهی به اطرافش کرد و دید موش خاکستری و جوجه تیغی کنار هم‌دیگر نشسته‌اند و مشغول حرف زدن هستند.

مار کوچولو آهسته جلو خزید و گفت: «سلام موش خاکستری. سلام جوجه تیغی.»

موش و جوجه تیغی از جا پریدند. اما مار کوچولو فوراً گفت: «شما نباید از من فرار کنید، درست است که من مار هستم و نیش دارم، ولی موش خاکستری، تو هم وقتی با دشمنی روبه‌رو می‌شوی از دندانهای تیزت استفاده می‌کنی، و جوجه تیغی تو هم وقتی خطری پیش می‌آید از تیغهایت کمک می‌گیری، نیش ما مارها هم برای روبه‌رو شدن با دشمنانمان است نه برای دوستان.»

موش و جوجه تیغی نگاهی به هم کردند و سرشان را پایین انداختند. آنها متوجه اشتباهشان شده بودند. از مار کوچولو معذرت خواهی کردند و خواهش کردند با آنها دوست شود.

مار کوچولو با خوشحالی قبول کرد. آنها تمام روز را به حرف زدن و بازی کردن و خندیدن با هم گذراندند.

شب، وقتی مادر مار کوچولو به خانه برگشت، مار کوچولو حرفهای زیادی داشت که در باره دوستان تازه‌اش برتند و وقتی هم خوابید، تا صبح خواب دوستی و مهربانی را دید.

بخش آگهی های بازرگانی

در شبکه ماهواره ای

جام جم

JAAME JAM NETWORK ADVERTISING

فروشنده: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»

فروشنده: «این مشکل شماست، نه مشکل این ساعت.»

طوطی سخنگو

مردی برای خرید یک طوطی به مغازه‌ای رفت. یک طوطی انتخاب کرد که فقط بلد بود بگوید: «بله آقا... آقا... آقا...»

مرد از فروشنده پرسید: «این ساعت ضدضربه است. اگر از طبقه دهم ساختمانی پایین بپرید، این ساعت هیچ عیب پیدا نمی‌کند.»

خریدار: «آن وقت چه بلایی سر من می‌آید؟»



انگلستان

فرهنگی

آژانس مسافرتی

انگلستان

شرکت مسافرتی

انگلستان

مواد غذایی

عرضه ماندگارترین آثار فرهنگی

سروش

مؤسسه صوتی - تصویری سروش افتخار دارد آغاز عرضه جهانی تولیدات خود را به اطلاع ایرانیان عزیز در اقصی نقاط جهان بویژه اروپا و آمریکا برساند.

جهت دریافت فهرست محصولات فرهنگی لطفاً با ما تماس حاصل فرمایید.

همچنین، فهرست تولیدات سروش شامل موسیقی سنتی، ملی و محلی، تلاوت قرآن مجید، آموزش موسیقی و... که به صورت نوار و CD ارائه می‌شود، در صفحه سروش در اینترنت در دسترس هموطنان گرامی قرار دارد. بازدید کنندگان از صفحه این مؤسسه می‌توانند بخشی از هر نوار یا CD را شنیده و عناوین تولیدات مورد علاقه خود را مشخص و اعلام کنند.

سفارشات به صورت کتبی، تلفنی و یا از طریق پست الکترونیک پذیرفته می‌شود.

تلفن: ۰۱۸۱۹۲۳۳۵۲۸

آدرس پستی: Soroush P.O. Box 24014 London NW42ZA

پست الکترونیک: Info @ Soroush.co.uk

صفحه سروش در اینترنت: WWW.Soroush.co.uk

آژانس مسافرتی

پارسی تراول

آژانس مسافرتی

به مدیریت علی ولائی

«پروازهای مناسب به کلیه نقاط جهان با شرکت‌های معتبر هواپیمایی، قبل از تهیه بلیت و یا جهت ارسال بار یا ما تماس حاصل فرمایید»

برلین با فرانکفورت - تهران یکسره از ۴۹۹ مارک دوسره از ۶۲۹ مارک، از تهران به فرانکفورت با برلین یکسره از ۴۹۹ مارک دوسره از ۶۲۹ مارک، فرانکفورت از شیراز یکسره از ۴۹۹ مارک دوسره از ۶۲۹ مارک، پرواز به شیراز از سایر شهرها امکان پذیر می‌باشد یکسره

فرانکفورت لندن یکسره از ۱۳۹ مارک دوسره از ۱۹۹ مارک، از آلمان به تهران یکسره از ۵۴۹ مارک دوسره از ۶۹۰ مارک، فرانکفورت با فرانکفورت مادرید دوسره از ۳۵۰ مارک، فرانکفورت با هامبورگ - تهران و یک پرواز داخلی ایران دوسره با ایران ایر از ۹۸۸ مارک پارسی‌جانی ۳۰ کیلو، لوفت هانزا آلمان به تهران دوسره ۱۱۹۹ مارک پارسی‌جانی ۳۰ کیلو

پارسی‌تراول مشاوران امور مسافرتی، ویرا و بیمه‌های مسافرتی

PARS Travel Reise & Fracht Service GmbH
Wiesenhüttenplatz 39, 60329 Frankfurt
Tel: 069 / 230882 - 83 (فرانکفورت)
Fax: 069 / 230613

آژانس مسافرتی حج و عمره

کاروان مجاز و مجهز «حج جعفری» با ۴۰ سال سابقه خدمات در خشان، حج امسال راه یاری پروردگار با امکانات و تسهیلاتی گسترده‌تر از گذشته برگزار می‌نماید. جهت کسب اطلاع بیشتر و ثبت نام از هر گوشه جهان لطفاً با ما تماس حاصل فرمایید.

ارائه سایر خدمات مسافرتی با نازلترین قیمت در اسرع وقت

تلفن رایگان: 0800 - 181712

haj & umra

TRAVEL LIMITED
308 ELGIN AVENUE, LONDON W9 1JU
Tel: 0171 - 286 1111 (لندن)
Fax: 0171 - 286 6507

شرکت گورونج GROWRANGE LTD.

نمایندة انحصاری کلیه محصولات غذایی مهسان (ترشیجات، انواع سس‌ها و غیره) در اروپا و سایر کشورها

نمایندة انحصاری کلیه صادرات شرکت سیب سرخ (میوه‌جات و خرما) در اروپا و سایر کشورها

سفارشات از یک پالت تا یک کانتینر از همه جای دنیا پذیرفته می‌شوند

برای جزئیات بیشتر و دادن سفارش لطفاً با تلفن و فکس دفتر مرکزی شرکت گورونج در لندن تماس بگیرید.

GROWRANGE LTD.
Prospect House, 67 Boston Manor Road
Brentford, Middlesex TW8 9JQ, UK.
TEL: +44 - 181-569 7000, FAX: +44 - 181 - 560 9292

مؤسسه اطلاعات جدیدترین کتابهای منتشر شده خود را از طریق پست برای شما ارسال می‌دارد

کتاب	قیمت	پول	دلار	نویسنده / مترجم
ادبیات یونان باستان	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	گیت هامپتون / آرنولد
آموزش و آشنایی با تاریخ	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	میری محمد طاهر
باران سبزی	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	کریک جاک / راشی عادل
بسیاری بیماری‌های عفونی	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	گزارش از سازمان جهانی / جمال‌الله
مابیت فقر عمومی	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	گابریل جان کنت / عادل
مریضی که نرسیده ماند	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	آنتونی صادق
در فلوروزدهای سبز	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	خرن پرویز
اطلاعات ۱۳۰۸	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	اصطفا محمد کاظم
ایستادن سال سوم	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	
کنیمر پهن زخم خورده	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	الطاف حسین / دولتشاهی
گزارش سفرهای علمی	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	مقصد مهدی
خطرات ایرج اسکندری	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	موسسه مطالعات سیاسی
دیوان اسرار کربلا	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	کریمی انصاری
اطلاعات ۱۳۰۹	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	
قیاس	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	رشاد علی اکبر
ایستادن سال چهارم	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	
خطرات کربلا (توسعه)	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	کتابی نورالدین
المناس کرب	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	پیر پیرانی زهرا
بانی امریکای خاورمیانه	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	تی‌دی لئون / ماکزول رضا
تشریح جهانی ماده تریپتیک	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	یزدی ابراهیم
پرسی در پهن‌مید	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	شریف محمد
دیوان اسرار کربلا	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	نوری وحید
دردناک و نقد دیگر	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	فرستاد محمد
مریضی از تیرخوان	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	وادی دهل و کبک مارلو / آرزو ناس سولیا
خاکستر سبز	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	
برنامه‌ریزی آموزشی	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	ریونداس / آلمز / بهشتی سعید
در جستجوی ریشه‌ها	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	حسینی حسن
بانیوری مجموعه شعر طاهر	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	خوش عمل عباس
فقرت و دیگر هیچ	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	پرواز طاهر
مغز از زوایای دیگر	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	کتابر حبیله
زندگی سیاسی من	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	پارسی‌جانی / امیری حمیرا
مقرن‌های خورین	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	موجده سید
خانه عتیقوت	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	فریدن آل / غلامی مهوش
خندنگار تخت طلوس	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	راجی پرویز / ابوترابیان
گرنی‌هاک هندار نوین	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	کرووی روز / کسمانی علی اکبر
منطق عرفی و لغوی	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	حسینی حسن
دولت فلسطین و لغوی	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	معرف عبد / مملوخی فراد
نخستین در استان بونه	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	عرفان حیدر
پیروزی بدون جنگ (۱۹۹۹)	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	نیکسون ریچارد / دولتشاهی فریدون
بزرگان و سخن سرایان همدان	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	دخشان مهدی
کاک شیشه‌ای سیاست	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	الدعالم کورت / صدیقه عبدالرحمن
پرواز با کربلا	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	بیل جیمز / غلامی مهوش
عقاید و تشریح جلد ۱	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	بیل جیمز / غلامی مهوش
عقاید و تشریح جلد ۲	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	بیل جیمز / غلامی مهوش
عقاید و تشریح جلد ۳	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	بیل جیمز / غلامی مهوش
خطرات مریم فیروز	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	فرمان‌مابان بریم
فرهنگ ماهیچه و فرهنگ جلد ۱	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	رفیع جلال
منت آفتاب	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	برتری آری / ابوترابیان حسین
در امتداد سید	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	اکبرزاده محمود
پرواز با کربلا	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	رشاد مهدی
دره‌های مقدس در آنجا	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	پارسا خسرو
ورود نویسی در تاریخ	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷۵۰	واقدی ایرج

شرکت مسافرتی رومی RUMI TRAVEL

قیمت بلیط‌های فصل تابستان خود را اعلام می‌دارد

(بلیط‌های دوسره از مبدأ نیویورک، بدون احتساب مالیات)

تهران فقط ۸۸۸ دلار

آمستردام	۵۸۰ دلار	هامبورگ	۳۳۰ دلار	لندن	۳۶۰ دلار
لس آنجلس	۲۷۵ دلار	شیکاگو	۱۷۰ دلار	هوستون	۲۹۸ دلار

بهترین سرویس همراه با نازلترین قیمت

تلفن: ۲۱۲-۳۹۹-۳۴۸۴

برای اطلاع از قیمت‌های نازل مسافرتی به کلیه شهرهای آمریکا و سایر نقاط جهان با ما تماس حاصل فرمائید.

۱-۸۸۸ RUMI ۷۲۸ & ۱-۸۸۸ ۷۸۶-۴۷۲۸

مهاجرت به کانادا

MacMaster, Poolman & Associates

Barristers, Solicitors and Notaries

دفتر وکالت مک مستر، پولمن و همکاران

(کلیه خدمات به زبان‌های فارسی، انگلیسی، آلمانی و ترکی)

- * انجام و پیگیری کلیه مراحل قانونی امور مهاجرت *
- * ویزای دانشجویی *
- * پیگیری کلیه دعاهای حقوقی *
- * تأسیس شرکت *

100 Sheppard Ave. East, Suite 890, Toronto, Ont. M2N 6N5 CANADA
Tel: (416) 250-8387 Fax: (416) 250-6233 e-mail: macpool@inforamp.net

مهاجرت به کانادا

JANSSEN & ASSOCIATES

Barristers & Solicitors

دفتر حقوقی جانسن و همکاران با داشتن نمایندگی در سراسر جهان آمادگی دارد کلیه امور مهاجرتی و حقوقی شما را از آغاز تا پایان با شرایط مناسب به‌عهده گیرد

- * تابعیت *
- * مهاجرت بر اساس شغل و امتیاز *
- * مهاجرت بازرگانی *
- * Bussines Class *
- * Investment *
- * مهاجرت بعنوان سرمایه‌گذار *
- * اخذ اجازه کار *
- * Work Permit *
- * ویزای دانشجویی *
- * Student Visa *
- * Official Document Translation *
- * Others *

برای آگاهی بیشتر با مشاور و مترجم دفتر خانم پوسنی تماس حاصل فرمائید

Tel: (416) 418-5316 Fax: (416) 929-9610
89 Scollard St., Toronto, Ont. Canada M5R 1G4

شرکت مسافرتی

شرکت مسافرتی رویال

قیمت‌های باور نکرده خود را برای نوروز تقدیم می‌کند

نیویورک - تهران - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت‌های داخلی و بین‌المللی با ارزان‌ترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید

قیمت مخصوص برای حج و عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای یا کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می‌نمائیم

برای اطلاعات بیشتر با تلفن‌های زیر تماس حاصل فرمائید:

تلفن: (۳۱۲) ۹۲۲-۸۳۸۸
فکس: (۳۱۲) ۹۲۲-۸۳۸۸

تلفن‌های رایگان: ۱-۸۰۰-۶۳۳-۴۹۷۸
۱-۸۰۰-ROYAL-۸۴

ROYAL INTERNATIONAL
28 E. JACKSON, STE.# 825
CHICAGO, IL 60604

رستوران یاس

در لندن

لذیذترین غذاهای خانگی ایرانی با نازل‌ترین قیمت‌ها

رستوران یاس برنده عنوان بهترین رستوران خاورمیانه‌ای سال ۹۷ از طرف مجله تایم‌اوت‌لندن

رستوران یاس از ساعت ۱۲ ظهر تا ۵ صبح باز است

Yas Restaurant
7 Hammersmith Road, London W14 (لندن)
Tel: 0171-603-9148
0171-603-3980

شرکت مسافرتی

PERS VOYAGE

23 YEARS OF SERVICE & LIABILITY ALL FARES ARE SUBJECT TO CHANGE OR CANCELLATION WITHOUT PRIOR NOTICE OFFICE IN

BOCARATON-LOS ANGELES - NEW YORK - WASHINGTON - ROME

به زبان فارسی با ما تماس بگیرید

و قبل از خرید هر نوع بلیط قیمت‌های پرس و اباز را مقایسه فرمائید.

NEW YORK	780,000 LIRE	دوسره
TEHRAN	800,000 LIRE	دوسره
PARIS	350,000 LIRE	دوسره
ABUDHABI	750,000 LIRE	دوسره

63 VIALE XXI APRILE
0163 ROME - ITALY
PH: 39-06-44242941
FAX: 39-06-4424-2944

قابل توجه مسافران عزیز عازم ایران

CIP

در جایگاه تشریفات اختصاصی فرودگاه بین‌المللی مهرآباد با تدارک مقدمات و ویژه‌ای آماده پذیرایی از شما می‌باشد.

CIP شما را از پلکان هواپیمای تا تمیلهای شیک

به سالن مجلس تشریفات اختصاصی هدایت می‌نماید و انجام کلیه تشریفات گذرنامه‌ای، مهر ورود و خروج و انجام کلیه امور گمرکی از قبیل تحویل و استرداد بار و کالا و امور ترافیک اعم از رزرو جا و تهیه بلیط هواپیمای جهت شهرستانهای ایران و دریافت کارت سوار شدن به هواپیمای تحویل جمدانها را به نحو مطلوب انجام می‌دهد. کلیه این خدمات در اسرع وقت در حالی که شما در سالنهای اختصاصی CIP استراحت نموده و پذیرایی می‌شوید انجام می‌گیرد.

شما از هر آژانس مسافرتی که بلیط ایران رتبه‌بندی نموده‌اید می‌توانید برای استفاده از خدمات CIP در آمریکا با شماره تلفن ۸۲۱-۳۱۰۰-۳۱۰۰ (۷۰۳) تماس بگیرید.

کاروان حج (عمره و تمتع)

به اطلاع کلیه مؤمنین و هموطنان گرامی مقیم اروپا می‌رساند مرکز اسلامی فرانکفورت در چند سال اخیر اقدام به تشکیل کاروان حج (عمره و تمتع) و اعزام زائرین بیت‌الله الحرام در سطح اروپا نموده است، همچنین امسال هم در نظر دارد با امکانات گسترده خود زیر نظر امام مرکز اسلامی فرانکفورت مسجد فاطمه (س) برای زائران حرمین شریفین انجام وظیفه کند.

لذا از کلیه شفیگان که مایل به ثبت‌نام و کسب اطلاعات بیشتر می‌باشند دعوت می‌شود با دفتر مرکز اسلامی در آلمان تماس حاصل نمایند.

ضمناً کاروان کربلا در حال بررسی و ثبت نام است.

تلفن: ۰۰۴۹-۰۶۹-۸۳۱۳۷-۳۹
۰۰۴۹۱۷۳۲۱۳۴۵۵۱
فکس: ۰۰۴۹-۰۶۹-۸۳۱۳۸

خدمات حمل و نقل

حمل ارزان بار به ایران

INTERNATIONAL INDEPENDENT

Freight Forwarders Worldwide

Airfreight Excess Baggage Courier Insurance
Seafreight Commercial CarShipment Collections
Roadfreight Personal Effects Paking Documentation

Unbeatable Price, £ 1 per Kg from London to Tehran
Call For The Best Rates And Services To The Middle East.

TEL: 0181 - 759 3985 FAX: 0181 - 754 9922

نرخ غیر قابل مقایسه، ۱ پوند برای حمل ۱ کیلوگرم بار از لندن به تهران

برای اطلاعات بیشتر با مدیر بخش خاورمیانه آقای صمدآبادی تماس بگیرید

Unit 30 PHOENIX DISTRIBUTION PARK, PHOENIX WAY, HESTON Middlesex. Tw5 9NB - UK

آژانس مسافرتی

آبان

مشاور شما برای خرید ارز ارزانترین بلیت‌های مسافرتی هوایی به ایران و تمام نقاط دنیا

برای نمونه: لوس آنجلس (رفت و برگشت) از ۵۹۹ مارک تهران (رفت و برگشت) از ۶۲۹ مارک و همچنین تحویل و ارسال مستقیم اضافه بار (با قیمت بسیار مناسب) بنحوی که همزمان با ورود شما در مقصد باشد.

نشانی: مقابل ایستگاه راه‌آهن مرکزی فرانکفورت نیش دوسلدورفراشتراسه

AM Hauptbahnhof 18
60329 FRANKFORT/M
Tel: 069/236257 (فرانکفورت)
fax: 069/235837

فرم سفارش کتابهای انتشارات مؤسسه اطلاعات

لطفاً فرم زیر را پر کرده و به دفتر Etella'at بفرستید. چنانچه در آمریکا یا کانادا اقامت دارید، فرم و چک را به نشانی اطلاعات بین‌المللی در نیویورک و اگر مقیم سایر نقاط جهان هستید به نشانی اطلاعات لندن ارسال فرمایید. لطفاً که کتاب‌های مورد نیاز خود را بنویسید

Tel: _____ Fax: _____

نشانی دفتر آمریکا (نیویورک):
Etella'at Publications
P.O. Box 2077
New York, NY 10116 - 2077
USA

نشانی دفتر اروپا (لندن):
Etella'at Publications
55 - 57 Banner Street
London EC1 Y 8 PX
UK

Name: _____
Address: _____
City: _____ Code: _____
State: _____ Country: _____

گروه صرافی اکسپرس و (شرکت فرش ایران)

۱- ارسال پول به سرتاسر ایران و بالعکس در کمتر از ۲۴ ساعت و با بهترین نرخ
۲- نماینده رسمی وسترن یونیون
۳- ارسال حواله به تمام نقاط جهان از طریق وسترن یونیون در کمتر از ۳۰ دقیقه

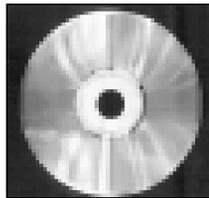
صداقت و سرعت کار ما را از دوستان خود بپرسید

Tel: (416) 222 - 0202 & (905) 707 - 5050 Fax: (905) 764 - 5578 Toll Free: 1-800 - 728-4969



آمریکا

خدمات فرهنگی



خودآموز زبان فارسی فردوسی

"FERDOUSI" LEARNING CENTRE
مدرسه ای است در یک CD کامپیوتری

کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که به بهره گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعملها، نو آموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می سازد.

جهت تهیه دیسک و آگاهی بیشتر در آمریکا با

تلفن: ۰۶۸۱-۶۵۴-۷۱۴ و فکس: ۱۶۲۴-۶۵۴-۷۱۴ (تماس بگیرید)

آدرس اینترنت: <http://www.Iransite.com>

اکثر کارتهای اعتباری معتبر پذیرفته می شود.

Ferdowsi Learning Centre

CANIRA Eng. Inc.

P.O.Box 50 193

IRVINE, CA 92619

Tel: (949) 654 - 0681

Fax: (949) 654 - 1624

بارانه این آگهی ۱۰ دلار تخفیف دریافت نمایید

آمریکا

کارت اقامت

کارت اقامت آمریکا (گرین کارت)

قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی سراسر دنیا

تسهیلات و شرایطی که در قانون اداره مهاجرت آمریکا برای هر یک از متقاضیان اخذ کارت (گرین کارت) در نظر گرفته شده است، بهترین موقعیت را برای هموطنان عزیز فراهم نموده که در هر کجای دنیا که باشند می توانند بوسیله دفتر مهاجرتی ما نائل به اخذ گرین کارت گردند. لطفاً برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن و فکس زیر تماس بگیرید.

A.Gharib Immigration Services
418 Nolan Ave Glendale CA 91202 U.S.A
Tel: (818) 240-2228, Fax: (818)543-0436

کانادا

خدمات حقوقی

دفتر حقوقی ماروین موزس و همکاران

Moses & Associates
Associates at Law, Non-Partnership
Barristers, Solicitors & Notaries

Marvin M. Moses

B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

همراه نمایندگان فعال خود در هر نقطه از دنیا که باشید شمارا سریعتر از طریق مهاجرت و با اخذ ویزای تحصیلی راهی کانادا می کنیم.

با ارسال مشخصات خود از طریق فکس، نامه یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشته و بقیه کارها را به عهده ما بگذارید.

مشاوره و مترجم زبان فارسی بطور رایگان در خدمت شما می باشد.

212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5

Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

آمریکا

کامپیوتر

مژده مژده
هم اکنون جدیدترین نسخه

ماتره نگار فارس ۹۸

در دسترس شماست

Designed for
Microsoft Windows 95.98 and NT

Eastern Languages
P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502 U.S.A
Phone: (801)377-4558 Fax: (801)377-2200
<http://www.easternlanguages.com>

آمریکا

زیارت

Imam Ali (a.s.) Hajj and Zivarat Caravan
Umrah plus Demascus, Najaf, Karbala, Kadhmain & Samarah

کاروان حج و زیارت امام علی علیه السلام

موسسه اسلامی نیویورک افتخار دارد که برای سفرهای ذیل ثبت نام نماید.

● حج عمره همراه با زیارت عتبات عالیات (نجف، کربلا، کاظمین، سامرا و سوریه)

تاریخ حرکت: ۱۴ نوامبر ۱۹۹۸ مطابق با ۲۵ رجب ۱۴۱۹

تاریخ برگشت: ۹ دسامبر ۱۹۹۸ مطابق با ۱۹ شعبان ۱۴۱۹

طول مدت سفر: ۲۵ روز

● حج تمتع واجب سال ۱۹۹۹ میلادی

تاریخ حرکت: تاریخ تقریبی حرکت ۱۴ مارس ۱۹۹۹ مطابق با ۲۶ ذیحده ۱۴۱۹

تاریخ برگشت: تاریخ تقریبی برگشت ۲ آوریل ۱۹۹۹ مطابق با ۱۵ ذی الحجه ۱۴۱۹

برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با شماره های ذیل تماس حاصل فرمایید.

For more information please call:

New York: (718) 565 - 0395 Los Angeles: (310) 775 - 1413
Tampa: (813) 636 - 5085 Houston: (713) 661 - 5182

آمریکا

مراکز آموزشی



دانشگاه پاسیفیک جنوبی

PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره های لیسانس، فوق لیسانس و دکترا با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» دانشجوی می پذیرد:

رشته های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه شناسی و روانشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ التحصیلی بشود.

از علاقمندان تقاضا می شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS

PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

9581 W. PICO BLVD.

LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.

تلفن: ۰۳۰۴-۵۵۱-۳۱۰

Globe - Talk around the clock... FOR LESS

ارمغان بهار from PRIMUS Telecommunications, INC

ایران 89¢ در دقیقه

نرخهای ثابت تلفن های بین المللی بدون پرداخت حق اشتراک احتساب زمان مکالمه پس از ۳۰ ثانیه اول بر مبنای هر ۶ ثانیه.

- آمریکا 10¢
- کانادا 16¢
- انگلستان - سوئد 29¢
- دانمارک، آلمان، فرانسه، استرالیا 39¢
- ایتالیا 49¢
- اتریش 69¢



1-800-700- Iran (4726)

رضایت شما باعث موفقیت ما است
WWW.Primustel.com

آمریکا

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی اسکای ویز
عرضه کننده بهترین قیمتها، با بهترین شرکتهای هواپیمایی برای تهیه بلیطهای مسافرتی از آمریکا به ایران، اروپا و سایر نقاط دنیا همچنین از ایران به آمریکا لطفاً با ما تماس بگیرید.

نمایندگی شرکتهای هواپیمایی
KLM, Air France, British Airways
Kuwait Airways, Iran Air, Turkish Airline
SKYWAYS TRAVEL
301 South Tryon St. Suite 75
Charlotte, NC 28202
Tel: 704 - 370 - 0054
Fax: 704 - 370 - 0055

نیویورک

خدمات حقوقی

دفتر وکالت دکتر جمشید ایرانی
نیویورک، آمریکا

امور مهاجرت (سراسر آمریکا)
● کارت مسیور از طریق ازدواج، کار و سرمایه
● تنظیم قراردادها، تجاری و شرکات
● تشکیل و ثبت و انحلال شرکتهای ادعای خسارت از شرکتهای بیمه دادگاهها
● حضور در انتخابات و دفاع در آنها
● تجدید و تمویض هر گونه ویزا
● زادی از زندان ادو مهاجرت
تصادفات
● خدمات ناشی از تصادفات اتومبیل
● حوادث ناشی از کار، زمین خوردگی

امور بازرگانی
● قراردادهای تجاری و شرکات
● تشکیل و ثبت و انحلال شرکتهای ادعای خسارت از شرکتهای بیمه امور جنایی
● اتهامات دزدی از فروشگاهها
● رانندگی تحت تاثیر الکل، زد و خورد
● حمل، مصرف و فروش مواد مخدر
املاک و مستغلات
● خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری
● روابط مالک و مستأجر

JAMSHID S. IRANI
ATTORNEY AT LAW
1170 BROADWAY, SUITE 510-A
NEW YORK, NEW YORK 10001
TEL: (212) 683-7700 FAX: (212) 725-1772

آمریکا

خدمات مهندسی ساختمان

مهندس ارجمند
مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارت ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی

طرح و محاسبات فنی ساختمانی
منازل مسکونی، آپارتمان بلندبندگ و شاپینگ سنتر

تهیه نقشه های معماری و تعیین در گرفتن پروانه های ساختمانی در سریعترین زمان ممکن

EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING:
* Wood Frame Houses
* Apartment Buildings
* Commercial Buildings
* Concrete Tilt-Ups
* Office, Warehouse
* Reinforcing Wall to Roof Connection
* Welded Steel
* Moment Connection
* Compliance with L.A. City Retrofit Ordinance

COMPLETE MUNICIPAL SERVICES
BUILDING & SAFETY
* Inspection of EARTHQUAKE damaged Bldgs.
* Expediting Complicated Bldg. Permits
* Architectural Design Services
* Structural Engineering Services
* Custom Homes, Shopping Centers, Condos, etc...
* Civil Engineering Services
* Final Inspection & Certificate of Occupancy
* Building Code Consulting
* Compliance with Building Dept. Violation Orders
* Conditional Use Permit
* Subdivisions, Variances, Zone Changes
* Representation in Public Hearings

16055 VENTURA BLVD., SUITE 725
ENCINO CA 91436
(818) 501 - 1028

آمریکا

آموزش

کارگاه اندیشه
تلفن: \$49.95 SH

شهر الفبا
آموزش الفبای فارسی برای کودکان
آموزش حروف و تمرین کلمات فارسی در دو سطح
آموزش اعداد و شمارش فارسی
آموزش شکل های ساده هندسی
آموزش صدا و اسم حروف بر مبنای روش تدریس دبستان
تقویت هوش تصویری کودک همراه بازی
بیش از ۱۰۰ مکالمات صدا، موسیقی، و نقاشی متحرک
قابلیت وارد کردن عکس کودک در داخل برنامه برای تشویق
تأیید شده به وسیله مربیان زبان فارسی
آزمایش شده توسط کودکان ۴ تا ۱۰ ساله
«بهترین هدیه برای تولد، هدایای ویژه»

بازی کامپیوتری

New Version, up to 10 Educational games!
هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یادگیری فارسی شود.
«استاد ایرانی دانشگاه استنفورد»

1-888-ANDISHEH
FAX: (650) 856-8201
E-mail: info@andisheh.com
Web: <http://www.andisheh.com>
Learnin, Mind Media Labs
P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

تلفن رایگان:
Multimedia Game
کارتهای اعتباری VISA/Master card پذیرفته می گردد.

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

اطلاعات بین المللی آگهی می پذیرد

دفتر اروپا (لندن) تلفن: ۰۸۴۰-۲۵۰-۱۷۱
دفتر آمریکا (نیویورک) تلفن: (۲۱۲) ۲۴۶۴۲۱

گروه جهانگردی سفر
آژانس مورد اطمینان شما در کانادا
VISIT THE GLORY OF ANCIENT PERSIA
Join us on our "RED CARPET" a two weeks fully escorted Journey to IRAN

1110 SHEPPARD AVE. EAST # 401
WILLOWDALE ONTARIO M2K2W2
CANADA
TEL: (416) 512 - 8080
FAX: (416) 512 - 7699
800 - 924 - 0724 - 1 تلفن رایگان

۱۹ اطلاعات

■ انشاره

●مقاله «آینده بشریت از نظر مکتب ما» برگرفته از کتاب «مهدویت و آینده بشر» مجموعه سخنرانیها و مقالات مفسر و معلم قرآن مرحوم آیت الله سیدمحمود طالقانی (ره) است. مقاله پیش رو برگزیده‌ای است از سخنرانی ایشان که در سال ۱۳۴۳ در زندان قصر و به مناسبت نیمه شعبان ۱۳۸۴ ایراد نموده‌اند .

هوآلذی ارسل رسوله بالهدی و دین الحق لیظهره علی الدین کله و کفی باللّه شهداُ.

این جشن و همهٔ جشنشها، خطابه‌ها، شعرها و سرودهایی که در این کشور شیعه خوانده می‌شود، رمز امیدها و آرزوها و کوششهای ظفری توده‌های بشر در خلال قرون گذشته و حال در سراسر جهان و پیش‌بینی‌های عقلا و متفکرین و مصلحین و پیمبران است. پیروان اهل بیت پیمبر آخرازلزمان، این امیدها و آمال و

آینده بشریت از نظر مکتب ما

از : آیت الله سیدمحمودطالقانی (ره)

پیشگوئیهارا در یک فرد عالی الهی، و بعنوان ولادتش بصورت این جشنها و اجتماعات سالها است اعلام می‌دارند.

شیعه، تعیداً معتقد به چنین فردی است که در آینده ولایت و سرپرستی خلق و اجراء قوانین حق و عدل به دست او خواهد بود و معتقد است که از میان اختلافات و تضادها و جنگها و ستمگرای و ظلمتها، که به آخرین حد می‌رسند از آفاق اسلام و تعالیمش، آن نور حق و عدل طالع می‌شود. تعید بدین حقیقت، برای شیعه از این جهت است که آن را از معصومین و از میادیدی بالاتر از حساها و پیش‌بینی‌ها و اندیشه‌های بشری گرفته است.

در زمانی که سرزمینها و کشورها با هم فاصلهٔ زیاد داشتند و مردم سرزمینی از سرزمین دیگر بی‌خبر بودند و هیچ نوع زندگی و تفاهم فکری و سنخیت نفسانی در میان ملل مختلف و دور از هم نبود، وعده یک دولت واحد جهانی (به یقین) مشکل بلکه محال می‌نمود. مشکلات تحقق چنین دولت جهانی و تحقق روابط و تفاهم کامل میان مردم پراکندهٔ دنیا و پذیرش هم‌سری واحد آن روز و بلکه امروز کمتر از اشکال حیات و بقا یک فرد در مدت طولانی نبوده و نیست.

۱- آیا شدنی است بشر، با اختلافات فکری و اخلاقی و ملی و با تربیتها و ریشه‌های متفاوت در تحت یک اصول و هدف در آید؟ افراد و گروه‌های بشر با همهٔ اختلافات، دراصل در کها و خواص انسانی مشترک کند. اختلاف، از آثار محیط و تربیتها و نظامات حاکم و هدفهای غیر انسانی و عارضی است هر چه رشد عقلی و در کها بالاتر رود، اثر این اختلافات در حیات عمومی و صلاح همگانی بشر کمتر می‌گردد تا به جایی که به کلی از میان می‌رود یا تحت‌الشعاع هدفهای عالی تر انسانی و مصلحت عمومی قرار می‌گیرد.

بلکه تضادم آراء و افکار و جنگهای اعتقادی و نظامی که منبعت از همین اختلافات است، خود همواره منشاء پیدایش آراء و نظ‌های برتر و ترکیب و تعارف بیشتر می‌گردد. قرآن حکیم از افقی بالاتر و به نهایت و نتیجهٔ غائی این اختلافات، با این تعبیر جامع اشاره می‌کند:
یا ایهاالتام انا خلقناکم من ذکر و انثی وجعلناکم شعوبا و قبایلت لتعرفوا ان اگر کمک عبدالله فانکم ان الله علیم خبیر.

«ای مردم، شمارا از نر و ماده آفریدیم و شمارا شعبه شعبه و قبیله قبیله گردانیدیم تا کاملاً همدیگر را شناخته باهم خوی گیرید. گرمای ترین شما نزد خدا کسی است که از همه متقی تر باشد.»

در نظر سطحی، فهم این مطلب دشوار است که اختلافات به تعارف و همخوئی و همفکری برسد، ولی با نظر عمیق‌تر مشهود است که اساس

خلقت، در ترکیب و تکمیل، همین است، عناصر اولیه طبیعت، چون در آثار و خواص مختلف‌اند، به هم جذب و باهم ترکیب می‌شوند و بصورت مخلوقی نوظهور می‌آیند. از ترکیب افراد که در هوش و استعداد و خوینها

مختلف‌اند، جامعه پدید می‌آید و از جوامع مختلف، جامعه بزرگ انسانی که جامع همه جز هدفها و مقاصد و افکار انسانی نمی‌تواند باشد. در آن مجتمه وسیع، اختلافات و امتیازات نمی‌تواند حاکم باشد، امتیاز فقط بر اساس فضیلت و تقوی قرار می‌گیرد آن هم نرز خندا است.
برای نرتری جسونی: این آیه ندادی خالق خلق است که با نظام عمومی

حیات و پیشرفت‌های انسانی

هم آهنگ است.

۲- آیا چنین هدف واحدی که منشاء نظامات و قوانین همگانی باشد، فرض و تصویر می‌شود؟ آن هدف چیست و چگونه پدید می‌آید؟

تحولات اجتماعی و تکامل فکری، نرذیک شدن به این هدف را نوید می‌دهد. بررسی نفسیات انسانی و گذشته‌ی تاریخ نشان می‌دهد که بشر اجتماعی است و باید اجتماعی زندگی کند. ضرورتها و احتیاجات هم آدمی را به اجتماع می‌کشاند، علاقه‌ها و جهت‌های جامعه پیوسته متغیر بوده و هست. پس از سائق احتیاج، پیوند در میان گر وها، عواطف و احساسات بود؛ حفظ منافع و رفع حوائج و دفاع و علاقه‌های خانوادگی و قبیله‌گی و سنن ملی متناوبا باهم، منشاء پیوندهای اجتماعی است. این روابط، از صورتهای بسط اوبلی-با گسترش جوامع و فعل و انفعالهـا- پیوسته توسعه یافته‌است. تا اوالئن این قرن، علاقه‌های ربط‌دهنده و حاکم بر گروهها در بیشتر ملل همین امور بوده‌است و بطور استثنایی و بر اثر دعوت و تعالیم پیمبران جامعه‌هایی بر اساس فکر و عقیده و فضایل انسانی تشکیل یافته ولی چندان نایبده است. زیرا این اجتماعات، انگیزه‌های نرذای و ملی را سخ در نفوس را فرا گرفته عقاید و فکر را زیر نفوذ خوددر آورده است. اما چندی است که با پدید آمدن نظر‌های اجتماعی و اقتصادی علاقه‌ها و روابط، به سوی پایه‌های فکری و نظری (ایدئولوزیک) پیش می‌رود، این نظر‌یها، طبیعهـ و بله ی اول توجه افکار عموم یا پیشروان فکری در علاقه‌های ظری و عقلی است.

۳.صل دعوت اسلام- که خودناظر به آینده و نویددهنده حکومت واحد جهانی و عدالت عمومی است- چیست؟

از اختلافات قومی و ملی و جغرافیایی ریشه‌دار تر و عمیق تر، اختلاف در عبادات است، انسان که خود را در برابر قدرت و مظاهر طبیعت و عوامل فنا

ضعیف می‌نگرد و محتاج به اتکاء و بر مرکز اطمینان است؛ ناچار به تعبد و عبادت است. عبادت از تسلیم و بندگی شروع می‌شود و مرحله نهایی آن پرستش است. اصل پرستش و بندگی، از فکر انسان و زندگی او متفک نمی‌شود زیرا لازمهٔ ضعف و ناتوانی و احتیاج است. ضعف و احتیاج، گرچه به نسبت اوضاع و افراد متفاوت است. ولی اصل احساس به ضعف و احتیاج، لازمهٔ ترکیب انسان و ملازم با زندگی است. برای جبران ضعف و یافتن اطمینان، باید پیوستگی و اتکاء و ایمان به قدرتی داشت. آن قدرت متوهم و ساخته بشر با قدرت واقعی و ثابت همان معبود است. محرك و منشاء اصلی اختلافات و جنگها همان اختلاف در تعبد و معبودها است زیرا هر قدرت و دل‌داده‌ای که انسان به حد پرستش بدان دل سپرد و در برابرش تسلیم شد برای حفظ و نگهدارش از آن دفاع و همه چیز خود را در راه آن قربانی می‌کند. مال، شهوت، جمال،وطن، ملیت، قومیت، ثروت، شرف،

هوآلذی ارسل رسوله بالهدی و دین الحق
۵. آیا ظهور و تحقق چنین مجتمع جهانی، به دست يك فرد یا يك گروه تحقق می‌یابد یا افکار و خواسته‌های عمومی بشر آن را پدید می‌آورد؟
با بررسی این حقیقت معلوم می‌شود، چنین حکومت عدل و دنیایی نتیجه محصول آمادگی نفوس و افکار عمومی مردم جهان یا گروه‌های مؤثر در سر توشت جهان است، همین آمادگی است که موجب پذیرش يك دعوت الهی همگانی می‌شود.

بر اساس همین آمادگی عمومی و خستگی مردم جهان از اختلافات و جنگهای خانمان‌سوز است که آنچه از کارهای خارق و بزرگی که به موعد منتظر نسبت داده می‌شود به هیچ پیمبر و مصلحی داده نشده است، نه از آن جهت که قدرت فردی آن حضرت از همه پیمبران و پیمبر آخرازلزمان و شخصیتی مانند



امیر المؤمنین علی(ع) بیشتر است، بلکه از جهت آمادگی دنیایی و فراهم شدن اسباب روحی و مادی می‌باشد.

نظر ادیان و پیشگرایان و عموم مسلمانان این است که چنین شخصیتی پدید می‌آید یا به قول مسیحیان، عیسی(ع) زنده می‌شود، ولی ما شیعیان، معتقد بودو در حیات او هستیم.

با توجه به قدرت بی‌پایان و توسعه دانه حیات، باورداشتن این مطلب آسان است و این مشکل از دیگر مشکلاتی که تا به حال آسان و قابل درک شده است، مشکل تر نیست، چنانکه تا همین قرن اخیر کسی جز از راه تعبد نمی‌توانست حیات در غیر محسوسات به حس عادی را باور کند یا در اعماق درهاها و ظلمت‌ها و فشار خردکننده‌ای که هر جسم محکمگی را خرد می‌کند، تصور حیات مشکل یا محال می‌نمود و هنوز محیط و محفظهٔ واقعی موجودات زنده کشف نشده است. هر موجود زنده در ای محیط و محفظه‌ای طبیعی و الهی است که هنوز کشف نشده و به عقل ما نمی‌رسد. خوشه‌های گندم در میان لافناغه و سنبله‌های خود سالها از گزند طبیعت محفوظ و زنده می‌ماند، فسپلهای موجودات زنده با گذشت میلیونها سال در اعماق زمین با ترکیبات کامل خود محفوظ مانده است به هر حال با توجه به اکتشافات و بررسی‌های علمی دربارهٔ تنوع و قدرت بی‌پایان حیات امکان بقا را نمی‌توان در حدود عادی و معمول محدود پنداشت تا توجه به اینکه مصلح جهانی باید بالاتر از جهانیان، ناظر به امور جهان باشد، امام زمان نباید محکوم و مأموم زمان باشد. (آن عده از پیغمبری که بالاتر از زمان خود بودند پیوسته با وحی اتصال داشتند و امام زمان پیمبر نیست) با توجه به این مطلب، درپه‌های از حکمت و رمز بقاء امام منتظر به روی ما باز می‌شود با توأثر احادیث و روایات- از طرق عموم مسلمانان- باید بدان تمعبد و امیدوار باشیم که جهان را جهانیان و بی‌سرپرستان را سرپرست و ولی الهی تحت نظر دارد. این عقیده چون با اوصاف و خصوصیات شخصی همراه شود، برای عموم منشاء امیدها و توجهات معنوی و آمادگی شده باعث سرباز زدن از قریبکاری و فریبکاران و جازدن گمراه کنندگان است.

همهٔ مسلمانان بدین شخصیت عالی عقیده دارند و حتی برادران مسلمان اهل سنت ما در کنشهای خود از این شخصیت اسم هم برده‌اند، ولی برای شیعه از معتقدات اصیل و ریشه‌دار می‌باشد. پسران نظر په‌های نخواستنه، بدون اتکاء به اصولی بررسی شده و ایمان و عقیده به گفته‌های اشخاص معصوم، آینده را از آن خود تحقق ایده‌های خود می‌پندارند. - ما با ایمان و عقیده به گفته‌های معصومین و منطق اجتماع- می‌دانیم که آینده تحقق دهندهٔ ایده‌های ما و از آن ماست. همهٔ آمال و آرزوها و امیدهایی را که در نظام الهی باید محقق شود- بر شیشهٔ آنها از اسلام اخذ شده. در فردی متمثل و متبلور می‌دانیم که رمز و نمایانندهٔ این اوصاف و عناوین است: صاحب الامر، امام زمان، مهدی، المنتظر و القائم.

با گفته شدن کلمهٔ اخیر همه به پا می‌خیزیم یعنی همهٔ ما آمادهٔ پاری او و هدف و عناوین او هستیم، امامت و پیشوایی زمان و هدایت خلق و امید و انتظار پیوسته و قیام به عدلی را که بشر می‌جوید. بو همهٔ تجربه‌ها ناچار است همین را درآبویید- ما با روشن‌بینی و عقیدهٔ راست و رهبری اسلام و او هر شیاعرا مستقیم‌در آن هستیم و هر ساعت و هر روز که سر از خواب برمی‌داریم و چشم به نور فجر باز می‌کنیم، طبیعه و فِقری از آن ظهور را می‌نگریم. هر چه تاریکی ظلها متراکم تر شده بر حواس و عقل بشر بیشتر سنگینی می‌کند، امید به پایان ظلم‌ها و ظلمتها بیشتر می‌شود.

ما مسلمانان هم اکنون راه‌های پربرج و خم تاریخ را طی کرده‌ایم، نظری به گذشته داریم و آنچه با نشانیها و علامت با لغات و اصطلاحات آن زمان بیان شده با

سرزمین‌ها

برای آن خورشید پنهان

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

مرا به خنده‌ای از آفتاب مهمان کن
مرا به جرعه‌ی از نور ناب مهمان کن
مرا به یاسمن و یاس و سنبل و سوسن
مرا به سبزه و بلران و آب مهمان کن
کتاب حسن تو مجموعه‌ی تماشاخی است
مرا به صفحهی از آن کتاب مهمان کن
طلوع کن زبس ابر دسریای فـسراق
مرا به روشنی ماهتاب مهمان کن
در ازحما خیالات خویش حیرانم
مرا به خلوت بی اضطراب مهمان کن
چو قطره‌یی که به دریا رسد
مرا درآب مرا جو ذره تو ای آفتاب مهمان کن
هنر ما سر تبه خـوانده تو را تو هم یک بار
به یک نگاه
مرا در جواب مهمان کن
دل مرا که به یک خنده از تو خرسند است
به یک تبسم،
مرا به حق به خواب مهمان کن
دگر غلامعلی حداد عادل

Austria evaluates developments in Iran as positive

TEHRAN - Secretary General of Austria's Foreign Ministry Albert Rohan told Iranian Ambassador to Vienna Ebrahim Rahimpour that his government has a positive evaluation of developments in Iran and added that it had consistently supported dialog between Iran and Europe.

The Iranian ambassador hoped that talks in Vienna later this month would strengthen present relations between Iran and Europe.

Deputy Foreign Minister of Iran Morteza Sarmadi is to preside over the second round of EU Troika conference in Vienna this month that is a convening of the union's past, present and future heads.

Khatami:

Iranian nation, inherently talented to create civilizations

TEHRAN - President Mohammad Khatami on Wednesday said that the Islamic civilization is the result of employing Islam to answer the needs of the time, adding that Muslims can once again be creators of a great civilization.

Addressing a group of researchers at Razi Medical Research Festival, Khatami added that Islam provides man with a vision, and a model of behavior which has to be used to address the needs of the time.

On the impact of Islam on the progress of the Iranian nation, IRNA quoted the president as saying that Islam and the Iranian nation helped each other's progress.

Islam provided the Iranian nation, inherently talented to create civilizations, an opportunity to bloom, and the Iranian nation in turn provided Islam with a suitable forum for progress, the president said.

"Iran, if not the most important center for development of Islamic civilization, should be considered as one of the biggest of such centers."

The president further emphasized the importance of self-confidence, reliance on own culture and religion, free thinking, research and utilization of human's intellectual accomplishments as

necessary requirements for creation of civilizations, adding "only in such circumstances we can become creators and not imitators."

"We must look to the future, decide how the future should look like, and then proceed by using the collection of human accomplishments from the very beginning. This includes the positive accomplishments of the Western civilization."

Khatami referred to sciences as amongst the foundations for development, adding that sciences can only advance through research.

He expressed regret that research in Iran is approached so casually, adding that the inadequacy is due to not allocating proper financial resources as well as poor research management.

"I confess that the share of research from the gross domestic product is very small," Khatami said. The president acknowledged that Iran considerably lags behind the advanced world in terms of science and technology, adding that in parallel with utilizing others advances, the Islamic Republic should give due attention to basic researches.

He specially singled out medicine as a field greatly reliant on research, further calling on medical students and

professors to give due attention to research in their field.

Stating that Iranian researchers lack adequate access to latest information in science and technology, Khatami expressed hope that the High Council of Information, formed within the High Council of Cultural Revolution, help reduce the magnitude of the problem.

The president also stressed the importance of ethics in the medical practice, adding "we cannot only be the top of the class in some branches of science, but we can also become the class of medical ethics on the strength of our religion and culture."

Khatami also visited an exhibit of Iranian accomplishments and innovations in the medical field, and presented awards to 15 top researchers selected in the festival. Prior to the president's speech, Minister of Health Mohammad Farhadi told the audience that 8,742 researchers are active in the 39 medical colleges in the country. The colleges employ 8,453 as faculty members, he added. Calling for measures to encourage research in the medical field, Farhadi said that the faculty of the medical schools should allocate more time and energy to research in their area of expertise.

Deputy foreign minister:

Iran's view on women's rights moderate

TEHRAN - Deputy Foreign Minister for Legal and International Affairs Mohammad-Javad Zarif said on Wednesday that Iran holds a moderate viewpoint on women's rights and has logical position on observation of women's rights for presentation to the world.

Zarif, who was speaking at the opening session of the first theoretical and practical educational training courses, arranged for women to prepare their presence at the international communities said that Iranian women should have further presence at international communities to transfer Islamic values.

Iran is capable of providing the world with an independent view on women due to its highly progressive stance on women which has its origin in Islam, said Zarif.

Contrary to the viewpoint held by the West, Islam considers creation of man and woman equal and Iran inspired by Islamic teachings has much words to tell the world, said Zarif, adding that women should transfer the values to the international communities.

UNSCOM urges Iraq to hand over Iran-related document

TEHRAN - Chief of the U.N. Special Commission (UNSCOM) Richard Butler will continue pressuring Iraq to hand over a document on the use of chemical weapons during its war against Iran (1980-88), U.N. sources said.

Butler has urged Iraqi officials to submit a copy of the document which UNSCOM inspectors had seen and taken its picture at Iraq's Air Force headquarters. Iraq has refused to submit the document so far, IRNA reported from New York.

Iraq says it is ready to disclose the document only in the presence of U.N. Secretary General Kofi Annan's special envoy Prakash Shah.

Butler said he hoped to submit a report to the U.N. Security Council on the extent of Iraq's cooperation with UNSCOM.

In case Butler approves resumption of Iraq's full cooperation with UNSCOM, the U.N. Security Council would revise its inspection programs in that country.

First vice-president:

Iran keen to develop relations with North African countries

TEHRAN - First Vice-President Hassan Habibi said on Wednesday Iran is keen on developing relations with the North African states especially with Tunisia.

In a meeting with new Tunisian ambassador to Iran Saeed Nasser Ramazan, Habibi pointed to the historical relations and religious amity between Iran and the North African states and said Iran and Islamic states including Tunisia are required to promote bilateral, regional and international cooperation within the framework of the Organiza-

tion of the Islamic Conference (OIC).

There exists enormous grounds for economic, cultural and political cooperation between Muslim states, IRNA quoted Habibi as saying.

He said Islamic states should also hold dialog with other civilizations in order to introduce the great achievements of Islam.

The first vice-president called for activation of Tehran-Tunis joint economic commission, hoping that the next session of the economic commission would be held soon.

Nasser Ramazan conveyed the greetings of the Tunisian prime minister to Habibi and welcomed Iran's plan to broaden its relations with Muslim states.

He said Muslim nations are living under hard conditions and therefore they should work to resolve the problems of the Muslim world.

He stressed the need for holding the session of Tehran-Tunis joint economic commission and said the two countries have large capacity for economic cooperation.

Iran, Thailand call for promotion of all-out ties

TEHRAN - Iranian Deputy Foreign Minister for Asia and the Pacific, Mohsen Aminzadeh and his Thai counterpart, Sukhumbhand Paribatra, stressed promotion of Tehran-Bangkok relations.

Aminzadeh who accompanied Speaker of the Islamic Consultative Assembly (Majlis) Ali Akbar Nateq Nouri, voiced Iran's readiness to boost relations with Thailand in political, economic and cultural fields.

He also expressed hope that Tehran-Bangkok relations will further expand in tourism and arts areas, IRNA reported.

Welcoming expansion of Tehran-Bangkok relations, Sukhumbhand voiced his country's readiness to actively participate in the fifth session of Iran-Thailand joint economic commission, slated for next spring in Tehran.

He added that Iran and Thailand enjoy high potentials for joint cooperation in economic fields.

Referring to Iran's strategic importance in the region, Sukhumbhand expressed hope that Nateq Nouri's visit to Thailand will open a new chapter in Tehran-Bangkok relations.

Nateq Nouri, on the third day of his visit to Thailand, visited Ayutthaya Province.

Greeting the Iranian delegation, Yuwat Vuthimedhi, the provincial governor gen-

eral, said he and his fellow countrymen pay respect to the Muslims living in this part of the country.

The Iranian delegation also visited historical sites and research centers in the region.

The Majlis speaker also visited the tomb of Sheikh Ahmad Rouhi, known as Qomi, in the province.

Sheikh Ahmad Qomi, who was a promoter of Islam in Thailand, was born in the city of Qom, in central Iran, in 1543. He later immigrated to Thailand. He was the first who introduced Shiism in Thailand.

The sheikh died at the age of 88 and was buried in Ayutthaya region. He is highly respected in South East Asia.

The Majlis speaker Wednesday afternoon wrapped up his visit to Thailand, and left Bangkok for the Vietnamese capital, Hanoi.

Speaking to reporters prior to his departure, Nateq Nouri expressed hope that agreements reached with the Thai government during his visit would bring about the desired results.

"I hope for continuation of amicable ties between Iran and Thailand, and also further development of bilateral relations as well as the two countries cooperation in the region and at international arena," Nateq

Nouri said.

Nateq Nouri earlier on Wednesday had visited a sports complex which presently serves as the site of the 13th Asian games in the Thai capital.

Anti-drug campaign must be worldwide to be effective

TEHRAN - Drug Fight Society of Iran sat for its first meeting with its headquarters for drug fight Mohammad Fallah told reporters that drug abuse is a widespread global problem beyond the fighting capacity of any single world power.

He said the problem should be approached with due attention to its various psychological, economic, social and cultural aspects and must be dealt with full knowledge of every element that contributes to that problem. The Drug Fight Society which is a non-governmental entity aims to solicit popular contribution to the nationwide fight against drug abuse.

Preliminary stage of naval war games conducted in Persian Gulf

BANDAR ABBAS, Hormuzgan - The preliminary stage of Vahdat-77 (unity-77) naval war games was conducted by the Naval Forces of the Army and the Islamic Revolution Guard Corps (IRGC) in the Persian Gulf waters.

Spokesman for the maneuvers, Issa Golvardi, said that in this stage, the forces were stationed in the pre-determined positions to repel hypothetical enemy's chemical offensives and conduct guerrilla operations.

The main stage of the joint maneuvers will start on December 5 in the Persian Gulf and the Gulf of Oman.

Vahdat-77 is part of the joint maneuvers held annually by the IRGC and the Army Naval Forces.

The 5-day maneuvers will cover an area of 20,000 square miles from the Strait of Hormuz and Chabahar on the Gulf of Oman to the middle of the Persian Gulf.

Joint cooperation between the IRGC and the Army in practice, exercising new management structure, sharing experiences between young and veteran personnel and modernizing previous combat strategies are among other objectives of the maneuvers.

Some 40 warships, frigates and vessels, marine divisions, helicopters, missile divisions, anti-aircraft artillery units of the Army Naval Forces and 122 small vessels, speed boats, marine, diving and missile divisions of the IRGC will take part the war games.

Several submarines will also participate in the military exercise.

ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 1113, FRIDAY, DEC. 4, 1998

Iran welcomes friendly talks with Persian Gulf states

TEHRAN - Spokesman of Iran's Foreign Ministry Hamid Assefi, on the threshold of the meeting in Abu Dhabi of member states of the Persian Gulf Cooperation Council, said that Iran welcomes friendly talks between and consultation with Persian Gulf states.

He commented on the recent statements by the Ruler of Abu Dhabi, Sheikh Zayed bin Sultan al-Nahyan, saying that the Islamic Republic would look forward to settling all issues within the framework of the 1971 accord, IRNA reported.

Assefi stressed the territorial integrity of the Islamic Republic that also includes the three Persian Gulf islands of the Great and Lesser Tombs and Abu-Moussa, but commented that every question in that respect would be solvable by negotiation.

Italy calls for new steps to cement ties with Iran

TEHRAN - Speaker of Italian Chamber of Deputies Luciano Violante told visiting Iranian Foreign Minister Kamal Kharrazi on Wednesday that new steps should be taken to further consolidate relations between Tehran and Rome.

Violante expressed satisfaction with amicable relations between his country and Iran and said that Iranian and Italian parliaments can have good relations and cooperation in fighting illicit drugs and terrorism.

Termining cooperation between Iranian and Italian parliaments as "positive", Violante said that Italian officials are firmly determined to expand relations with Tehran in all political, cultural, economic and parliamentary spheres, IRNA reported from Rome.

He said necessary grounds should be prepared to familiarize Iranian and Italian nations with each other's civilization in view of the current dialog among the four ancient civilizations of Iran, Italy, Egypt and Greece. He also stressed the need for expansion of mutual cooperation in the field of tourism. Kharrazi for his part said that exchange of visits by Iranian and Italian parliament speakers was an indication of the two sides'

firm determination to boost bilateral relations and of the close bonds linking the Iranian and Italian nations.

He welcomed cooperation between Tehran and Rome in the fields of culture and tourism.

The two sides also discussed latest regional developments, including those in Afghanistan, Iraq and the Middle East, with Kharrazi recalling Iran's role in settlement of regional crises.

Iran and Italy stressed further promotion of bilateral trade cooperation with respect to the existing potentials and capabilities.

Kharrazi and Italian Minister of Foreign Trade Piero Fassino in their talks also discussed ways to boost economic and commercial relations.

Fassino who is the chairman of the Iran-Italy joint commission voiced his country's resolve to upgrade trade relations between the two countries adding that any obstacle preventing promotion of these ties should be removed.

Fassino referred to the visit to Tehran of presidents of 120 Italian companies to inspect the Tehran international trade fair and strike cooperation agreements as a sign of Italian trade and industrial sectors' desire to

boost cooperation with Iran.

Kharrazi described the political resolve in Iran and Italy as an important factor in upgrading mutual cooperation.

He also referred to the potentials existing in the two countries for industrial cooperation as another ground for promotion of bilateral ties.

The two sides also discussed an increase in number of permits granted to Iranian trucks and in weekly flights between Rome and Tehran.

Speaking at a press conference which was also attended by his Italian counterpart Lamberto Dini, Kharrazi said that Iran will not establish ties with countries or powers which intend to hinder its independence and freedom.

"Our foreign policy is to have relations with other countries based on mutual respect and also the principle of equality," he said, adding that Iran doubted whether the U.S. was ready for such relations. "Therefore, we do not need relations which violate our foreign policy principles," he said.

He described Tehran-Rome ties as very good and exemplary and based on mutual understanding. He added that the two countries could cooperate on such important issues as the Middle East.

Yemeni ex-president:

Arab states must reinforce ties with Iran

TEHRAN - Head of the Damascus-based center for Arab strategic studies Ali Nasser Nohammad said in Tehran on Wednesday that Arab states have not a common strategy concerning their relations with Iran.

Addressing a seminar at the Foreign Ministry's Institute for Political and International Studies (IPIS) in the presence of Tehran-based Arab diplomats and regional experts, the former Yemeni president said lack of a common strategy in confronting regional tensions has created a problem for the Arab world. They are required to forge solid relations with neighboring states especially with Iran, he was quoted by IRNA as saying.

Nasser Mohammad said the current developments in relations between Iran and Arab states proved to what extent the Arabs and Iran would strengthen their relations. Iran has shown interest in relations with Arabs, such an interest should be reciprocated, he said.

He called for development of political, economic and cultural relations between Iran and Arab world to prevent outbreak of dispute as well as impression that one country intends to interfere in the domestic affairs of others.

The former Yemeni president recommended that joint commissions should be set up between Iran and Arab states to agree upon a mechanism to upgrade mutual relations or the head of states make exchange visits.

Nasser Mohammad said in improving relations the in-

fluence of the new unipolar world order should be overlooked. He called on Iran and Arab states to check the crises through regular contacts and serious and direct negotiations at government-to-government or people-to-people levels to adopt an acceptable approach to settle the disputes.

He said Iran has signed important economic accords with Arab states including Syria, Libya, Yemen, Saudi Arabia, Lebanon and Kuwait and the level of participation of Arab leaders in the summit of the Organization of the Islamic Conference (OIC) in Tehran in December 1997 indicated Iran's success in promoting relations with the neighboring states.

He said certain misunderstandings between Iran and Arab world emanated from the disinformation campaign launched by the Western mass media to create a kind of anxiety over Iran-Arab relations.

The former Yemeni president condemned presence of the U.S. forces in the region and said, "from the beginning, we were against the U.S. presence in the region, because the U.S. is a cause of tension and concern among the nations."

He said the majority of Arab states are against presence of the U.S. forces in the region and that the U.S. forces do not serve the interest of the region.

He welcomed President Mohammad Khatami's proposal to name 2001 as the year of dialog amongst civilizations and said that dialog would leave favorable effects on the Iranian diplomacy.

Non-oil exports starts upward trend

TEHRAN - The economic rehabilitation plan, going into effect last September, has already had a positive impact on the country's non-oil exports, which for the month of Aban (October 23-November 22) has shown increases of 2.2 percent in terms of value, and 3.5 per-

cent in terms of weight compared to the figures in the same period last year.

The remark was made by head of the Customs Administration Mehdi Karbasian in an address on Wednesday to the national conference of the top officials of the customs offices across the country.

Karbasian further stated that facilities to encourage exports figured prominently in the economic rehabilitation plan, adding "with the upward trend of the non-oil exports, it is expected that the value of exports for the year (started March 21) would reach last year's level."

Exports of hand-woven carpets and agricultural products for the month of Aban rose 11 and 12 percent, respectively, compared to those of last Aban, while pistachio exports increased 550 percent.

Amongst measures by the Customs Department to help non-oil exports, Karbasian noted designation of customs offices in Tehran's Shahriar as well as in Bam and Sari as 'export customs offices.'

Another service offered

by the customs offices is the assessment of export goods right at the exporters storage throughout the day including in the holidays.

Stating that Iran possesses suitable infrastructure for transit of goods, Karbasian called on the customs officials to do their utmost to speed up transit of goods through the Iranian territory.

"In the first half of the year, 2,406,000 tons of goods crossed Iran, showing a drop of six percent compared to that of the same period last year," the official said.

According to Karbasian, the Customs Administration has formed a special committee to look into any complaints by the parties transiting goods through the Iranian territory.

Referring to the Iranian customs regulations as amongst the most complex in the world, the customs chief called for simplification of such regulations to encourage exports as well as transit of goods through the country.

The two-day customs conference wrapped up work later on Wednesday.

You can advertise in

ETTELA'AT International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840

Fax: 0171-250-0842 {Europe (London)}

Phone: (212)246-4521

Fax: (212)246-4332 {USA (New York)}

ETTELAAT ON THE INTERNET

<http://www.ettelaat.com>